

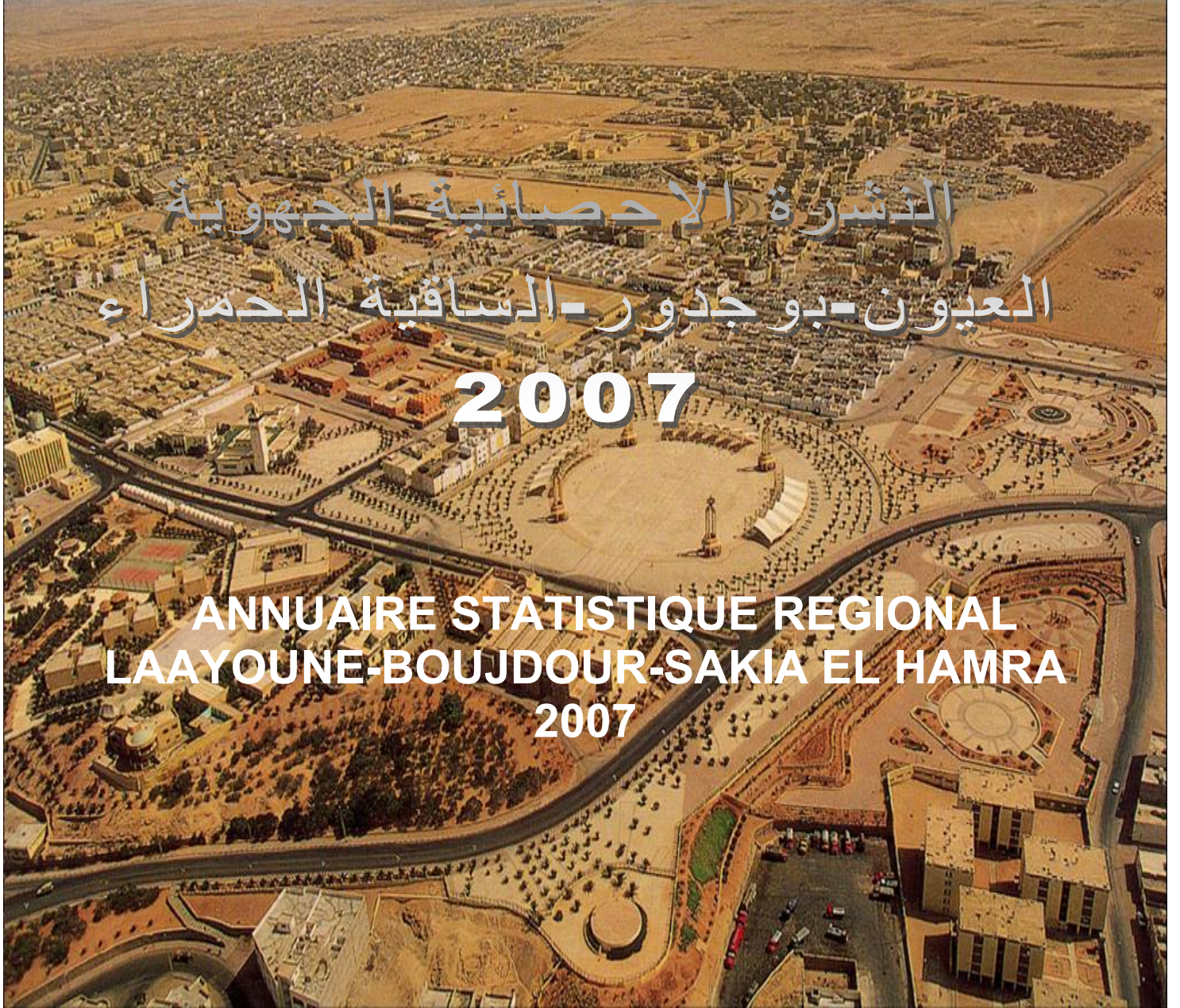


Haut Commissariat au plan

المنذوبية السامية للتخطيط

Direction Régionale de Laâyoune

المديرية الجهوية بالعيون



المديرية الجهوية للتخطيط بالعيون ص.ب. 441 العيون هاتف / فاكس 028-89-29-02

HAUT COMMISSARIAT AU PLAN-DIRECTION REGIONALE DE LAAYOUNE , B.P. 441
LAAYOUNE TEL/FAX (028) 89- 29-02

<u>Sommaire</u>	الصفحة Page	<u>الفهرس</u>
Chapitre I: Territoire et Population	3	الفصل الأول: المساحة والسكان.
Chapitre II: justice et Sauvegarde de l'enfance	10	الفصل الثاني: العدل وحماية الطفولة
Chapitre III: Education et Formation	14	الفصل الثالث: التعليم والتكوين
Chapitre IV: Santé et Prévoyance Sociale	29	الفصل الرابع: الصحة والوقاية الاجتماعية
Chapitre V: Emploi et salaire	37	الفصل الخامس: التشغيل والأجور
Chapitre VI: Activités Culturelles et Loisirs	46	الفصل السادس: الأنشطة الثقافية والترفيه
Chapitre VII: Agriculture et Pêche	52	الفصل السابع: الفلاحة والصيد البحري
Chapitre VIII: Mines	58	الفصل الثامن: المعادن.
Chapitre IX: Energie et Eau	60	الفصل التاسع: الطاقة والمياه
Chapitre X: Industrie et Artisanat	64	الفصل العاشر: الصناعة والصناعة التقليدية
Chapitre XI: Construction et Foncier	67	الفصل الحادي عشر: البناء والعقار
Chapitre XII: Transports	72	الفصل الثاني عشر: النقل
Chapitre XIII: Poste et Télécommunications	78	الفصل الثالث عشر: البريد والمواصلات
Chapitre XIV: Tourisme	81	الفصل الرابع عشر: السياحة
Chapitre XV: Commerce	84	الفصل الخامس عشر: التجارة
Chapitre XVI: Finances	87	الفصل السادس عشر: المالية
Chapitre XVII: Prix	89	الفصل السابع عشر: الأسعار

La direction régionale du Haut Commissariat au Plan a le plaisir de publier l'annuaire de la région de Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra, qui constitue une référence essentielle des statistiques régionales annuelles, basées sur les données socio-économique et culturelles.

La publication de ce document a pour objectif l'analyse, l'évaluation et le suivi des indicateurs de développement dans les divers domaines dans la région .

Ainsi que la mise à la disposition des chercheurs et des utilisateurs, des informations statistiques régionales fiables concernant les différents secteurs sociaux et productifs.

A fin de répondre au mieux aux besoins des utilisateurs, la direction tient à améliorer le contenu de ce document de façon continue, en ajoutant d'autres statistiques régionales.

Pour faciliter l'utilisation de ce document, les thèmes traités sont divisés en 17 chapitres. Les données sont présentées sous forme de tableaux, elles concernent l'année 2006 et parfois les années précédentes pour avoir une idée sur l'évolution d'un secteur donné.

A l'occasion de la publication de ce numéro, la direction régionaux tient à remercier tous les services administratifs régionaux et provinciaux qui lui fournissent l'information statistique, et dont l'apport a été d'une grande importance pour la préparation de cet annuaire.

La direction sera aussi heureuse de recevoir toutes les remarques et suggestion susceptibles de contribuer positivement à l'amélioration des prochaines éditions de ce document.

Le Directeur Régional.

يسر المديرية الجهوية للمندوبية السامية للتخطيط بجهة العيون- بوجدور-الساقية الحمراء إصدار هذه الوثيقة المرجعية للإحصاءات الجهوية السنوية والتي تشمل على المعلومات الاقتصادية والاجتماعية والسوسيو ثقافية. وذلك من أجل الإسهام في تحليل، تقييم وتتبع التطورات التي تعرفها الحركة التنموية في هذه الجهة.

وكذا إمداد كل الباحثين والعاملين في حقل التنمية بالمعلومة الإحصائية المركزة والمبوبة لما لهذا العنصر من دور فعال في النهوض بالتنمية الجهوية والمحلية.

وحتى تتم الاستجابة لمتطلبات مختلف المستعملين، ستعمل المديرية باستمرار على مراجعة وتنقيح كل الجداول وتوسيع مجال النشرة لتشمل إحصائيات جهوية أخرى.

ولتسهيل استعمال هذه الوثيقة، قد تم تصنيفها إلى 17 فصلا. تتضمن معلومات إحصائية عن سنة 2006 وفي بعض الأحيان-حين توفرها- تقدم معطيات لسنوات سابقة قصد إعطاء المستعمل نظرة عن التطور الذي شهده هذا القطاع أو ذاك.

وبمناسبة إصدار هذا العدد، يسعد المديرية الجهوية أن تتقدم بجزيل الشكر لجميع المصالح الإدارية الجهوية والإقليمية التي ساهمت وبفعالية في إخراج هذه النشرة إلى حيز الوجود.

كما أن المديرية الجهوية تشكر كل مستعملي هذه الوثيقة على مدها بكل الملاحظات والاقتراحات لتحسين الأعداد المقبلة.

المدير الجهوي

الفصل الأول

CHAPITRE I

المساحة والسكان

TERRITOIRE ET POPULATION

التنظيم الإداري سنة 2006

الجدول 1:

Tableau1 : L'organisation administrative en 2006

Province	عدد الدوائر Cercles	عدد الجماعات Communes		المجموع Total	الإقليم
		حضرية Urbaines	قروية Rurales		
Laâyoune	2	3	7	10	العيون
Boujdour	1	1	3	4	بوجدور
Total	3	4	10	14	المجموع

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

التقسيم الإداري لإقليم العيون سنة 2006

الجدول 2:

Tableau2 : Découpage administratif de la province de Laâyoune en 2006

الإقليم Province	البلديات Municipalités	الدوائر Cercles	الجماعات القروية Communes Rurales
Laâyoune	Laâyoune	Laâyoune	Boukraa
العيون	العيون	العيون	بوكراع
	El Marsa		Dcheira
	المرسى		الدشيرة
			Foum El Oued
			فم الواد
	Tarfaya	Tarfaya	Akhfennir
	طرفاية	طرفاية	أخفنيير
			Daoura
			الداورة
			Tah
			الطاح
			El Hagonia
			الحكونية

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau 3 : Découpage administratif de la province de Boujdour en 2006

الإقليم Province	البلديات Municipalités	الدوائر Cercles	الجماعات القروية Communes Rurales
Boujdour	Boujdour	Jraifia	Gueltat Zemmour
بوجدور	بوجدور	الجريفية	كلتة زمور
			Jraifia
			الجريفية
			Lamssid
			لمسيد

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau 4 : Population de la région selon les provinces et le milieu de résidence en 2006 (En milliers)

Province	2006			الإقليم
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
Laâyoune	213	8	221	العيون
Boujdour	44	9	53	بوجدور
Total	257	17	274	المجموع

Source – Centre d'Etude et de Recherche Démographiques (CERED)
- Projections au milieu de l'annéeالمصدر:- مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية
- إسقاطات وسط السنة

Tableau 5 : Population et densité selon la province en 2006 (en milliers)

Province	المساحة بالكلم ² Superficie en km ²	الكثافة السكانية في الكلم ² Densité en km ²	السكان Population			الإقليم
			حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
			Laâyoune	39 360	5,6	
Boujdour	100 120	0,5	44	9	53	بوجدور
Total	139 480	2,0	257	17	274	المجموع

Source : Prjections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية

Tableau 6 : Répartition de la population de la région (%) par groupes d'âges et province en 2006

* Ensemble				* المجموع
Groupes d'âge	العيون Laâyoune	بوجدور Boujdour	الجهة Région	الفئات العمرية
00-14 ans	30,4	30,7	30,5	00-14 سنة
15-59 ans	65,5	65,1	65,4	15-59 سنة
60ans et +	4,1	4,2	4,1	60 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Prjections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية

الجدول 7:

توزيع سكان الجهة (بالعدد) حسب الفئات العمرية والإقليم سنة 2006
Répartition de la population de la région (en effectif) par groupes d'âges et province en 2006

Tableau 7 :

* Ensemble				* المجموع
الفئات العمرية	الجهة	بوجدور	العيون	
	Région	Boujdour	Laâyoune	
00-14 ans	83570	16271	67184	00-14 سنة
15-59 ans	179196	34503	144755	15-59 سنة
60ans et +	11234	2226	9061	60 سنة فما فوق
Total	274000	53000	221000	المجموع

Source : Projections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

الجدول 8:

توزيع الأسر حسب الإقليم والوسط سنة 2006 (بالآلاف)
Répartition des ménages selon la province et le milieu en 2006 (en milliers)

Tableau 8 :

Province	عدد الأسر			الإقليم
	Rural	Urbain	Total	
	قروي	حضري	المجموع	
Laâyoune	2	46	48	العيون
Boujdour	2	10	12	بوجدور
Région	4	56	60	الجهة

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 9:

المعدل الإجمالي للخصوبة (‰) والمؤشر التركيبي للخصوبة حسب فئات السن والإقليم والوسط
Taux de fécondité général (‰) et le taux synthétique de fécondité selon les groupes d'âges, la province et le milieu de résidence

Tableau 9 :

Groupes d'âge	العيون			بوجدور			الجهة			فئات السن
	حضري	قروي	المجموع	حضري	قروي	المجموع	حضري	قروي	المجموع	
	Urbain	Rural	Total	Urbain	Rural	Total	Urbain	Rural	Total	
15-19 ans	18,0	11,7	17,6	33,6	-	31,9	20,5	9,9	19,9	15-19 سنة
20-24 ans	91,0	94,1	91,1	130,2	34,9	125,8	97,0	85,1	96,5	20-24 سنة
25-29 ans	120,8	89,2	119,3	149,2	88,2	146,9	125,1	89,1	123,4	25-29 سنة
30-34 ans	125,9	128,2	126,0	144,6	80,6	142,1	128,6	122,7	128,3	30-34 سنة
35-39 ans	95,2	146,3	97,4	102,5	74,1	101,3	96,2	136,2	98,0	35-39 سنة
40-44 ans	51,6	59,0	51,9	50,9	-	48,7	51,5	51,1	51,5	40-44 سنة
45-49 ans	8,8	8,9	8,8	18,2	23,3	18,5	10,1	11,2	10,1	45-49 سنة
Taux synthétique de fécondité	2,6	2,7	2,6	3,1	1,5	3,1	2,6	2,5	2,6	المؤشر التركيبي للخصوبة

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 10:

معدل السن عند الزواج الأول حسب الجنس والإقليم والوسط
Age moyen au premier mariage selon le sexe, la province et le milieu de résidence

Tableau 10 :

Province	إناث			ذكور			المجموع			الإقليم
	حضري	قروي	المجموع	حضري	قروي	المجموع	حضري	قروي	المجموع	
	Urbain	Rural	Total	Urbain	Rural	Total	Urbain	Rural	Total	
Laâyoune	26,2	28,8	26,3	32,3	33,4	32,3	29,2	31,5	29,4	العيون
Boujdour	23,7	31,7	23,9	30,5	34,7	30,9	27,2	34,2	27,7	بوجدور
Région	26,0	29,3	25,9	32,0	33,8	32,2	28,9	32,1	29,1	الجهة

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

إسقاطات السكان حسب الإقليم و الوسط : 2004 – 2015 (بالآلاف و في وسط السنة) **الجدول 11:**

Tableau11 : Projection de la population par province et milieu : 2004 à 2015 (en milliers et au milieu de l'année)

Province	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	الإقليم
Lâayoune	278	272	265	258	252	246	239	233	227	221	215	209	العيون
Urbain	267	262	256	248	242	236	229	224	218	213	206	200	حضري
Rural	11	10	9	10	10	10	10	9	9	8	9	9	قروي
Boujdour	99	92	86	80	75	70	65	61	57	53	49	46	بوجدور
Urbain	87	82	76	71	66	61	56	52	48	44	40	37	حضري
Rural	12	10	10	10	9	9	9	9	9	9	9	9	قروي
Région	377	364	351	339	327	316	305	294	284	274	264	255	الجهة
Urbain	354	343	332	319	308	296	285	276	266	257	246	237	حضري
Rural	23	20	19	20	19	19	19	18	18	17	18	18	قروي

Source : Prjections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

إسقاطات الأسر حسب الإقليم و الوسط : 2004 – 2015 (بالآلاف و في وسط السنة) **الجدول 12:**

Tableau12: Projection des ménages par province et milieu : 2004 à 2015 (en milliers et au milieu de l'année)

Province	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	الإقليم
Lâayoune	66	64	62	59	57	55	53	51	49	48	46	44	العيون
Urbain	65	63	61	58	56	54	52	50	48	46	44	42	حضري
Rural	01	01	01	01	01	01	01	01	01	02	02	02	قروي
Boujdour	26	24	22	20	19	17	16	15	14	12	11	09	بوجدور
Urbain	21	20	18	17	16	14	13	12	11	10	09	08	حضري
Rural	05	04	04	03	03	03	03	03	03	02	02	01	قروي
Région	92	88	84	79	76	72	69	66	63	60	57	53	الجهة
Urbain	86	83	79	75	72	68	65	62	59	56	53	50	حضري
Rural	06	05	05	04	04	04	04	04	04	04	04	03	قروي

Source : Prjections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

الجدول 13:

توزيع الولادات حسب الجنس والإقليم: حضري + قروي

Tableau13: Répartition des naissances selon le sexe et la province : Urbain+rural

Province	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الإقليم
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
Laâyoune	1 955	1850	2 014	2053	3 969	3903	العيون
Boujdour	361	374	393	345	754	719	بوجدور
Région	2 316	2224	2 407	2398	4 723	4622	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2005 و 2006 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source: Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2005-2006 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

الجدول 14:

توزيع الولادات حسب الجنس والبلديات

Tableau14 : Répartition des naissances selon le sexe et les municipalités

Province	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الإقليم
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
P. de Laâyoune	1 903	1 794	1 965	2 002	3 868	3 796	* إقليم العيون
Laâyoune	1 768	1 710	1 823	1 904	3 591	3 614	العيون
El Marsa	76	44	82	58	158	102	المرسى
Tarfaya	59	40	60	40	119	80	طرفاية
P.de Boujdour	358	368	389	342	747	710	* إقليم بوجدور
Boujdour	358	368	389	342	747	710	بوجدور
Région	2 261	2 162	2 354	2 344	4 615	4 506	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2005 و 2006 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source: Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2005-2006 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

الجدول 15:

توزيع الولادات حسب الجنس والجماعات القروية

Tableau15 : Répartition des naissances selon le sexe et les communes rurales

Communes rurales	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الجماعات القروية
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
* P. de Laâyoune	52	56	49	51	101	107	* إقليم العيون
Boukraa	5	8	4	6	9	14	بوكراع
Dcheira	16	10	12	12	28	22	الدشيرة
Foum El oued	5	9	7	7	12	16	فم الواد
Akhfennir	8	8	10	8	18	16	أخفنيير
Daoura	7	4	2	3	9	7	الداورة
Tah	1	2	4	6	5	8	الطاح
El Hagounia	10	15	10	9	20	24	الحكونية
* P. de Boujdour	3	6	4	3	7	9	* إقليم بوجدور
Gueltat Zemmour	1	2	1	-	2	2	كلتة زمور
Jraifia	2	1	1	2	3	3	الجريفية
Lamssid	-	3	2	1	2	4	لمسيد
Région	55	62	53	54	108	116	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2005 و 2006 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source: Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2005-2006 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

الجدول 16:

تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس والإقليم حضري + قروي ما بين سنتي 2005 و 2006

Tableau16: Evolution des décès dans la région selon le sexe et la province: Urbain+Rural entre 2005 et 2006

Province	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الإقليم
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
	Laâyoune	182	162	290	315	472	
Boujdour	18	21	62	36	80	57	بوجدور
Région	200	183	352	351	552	534	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2005 و 2006 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source: Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2005-2006 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

الجدول 17:

تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس والبلديات 2005 - 2006

Tableau17: Répartition des décès de la région selon le sexe et les municipalités 2005-2004

Municipalité	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		البلديات
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
	* Province de Laâyoune	174	153	261	295	435	
Laâyoune	165	139	226	261	391	400	العيون
El marsa	6	9	17	17	23	26	المرسى
Tarfaya	3	5	18	17	21	22	طرفاية
* Province de Boujdour	13	18	39	24	52	42	* إقليم بوجدور
Boujdour	13	18	39	24	52	42	بوجدور
Total	187	171	300	319	487	490	المجموع

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2005 و 2006 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source: Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2005-2006 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

الجدول 18:

تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس و الجماعات القروية 2005 - 2006

Tableau18: Evolution des décès selon le sexe et les communes rurales 2005-2006

Communes rurales	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الجماعات القروية
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	
	* Province de Laâyoune	9	8	20	29	29	
Boukraa	1	-	-	4	1	4	بوكراع
Dcheira	2	2	1	2	3	4	الدشيرة
Foum El oued	2	3	9	9	11	12	فم الواد
Akhfennir	2	3	3	10	5	13	أخفنيير
Daoura	1	-	2	1	3	1	الداورة
Tah	-	-	3	2	3	2	الطاح
El Hagounia	1	-	2	1	3	1	الحكونية
* Province de Boujdour	3	5	12	23	15	28	* إقليم بوجدور
Gueltat Zemmour	-	-	1	1	1	1	كلنة زمور
Jraifia	1	2	7	21	8	23	الجريفية
Lamssid	2	3	4	1	6	4	لمسيد
Région	12	13	32	52	44	65	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2005 و 2006 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source: Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2005-2006 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

الفصل الثاني

CHAPITRE II

العزل وحماية الطفولة

JUSTICE ET SAUVEGARDE DE L'ENFANCE

الجدول 1 :

نشاط محكمة الإستئناف بالعيون سنة 2006

Tableau 1 : Activité du cours d'appel de Laâyoune en 2006

Type d'affaire	عدد القضايا			طبيعة القضية
	المخلف En Instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	
Civil	1 063	4 729	4 716	المدني
Pénal	1 815	2 692	3 458	الجنحي
Total	3 252	26 325	26 100	المجموع

Source : Annuaire statistique du Maroc 2007

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

الجدول 2 :

نشاط المحكمة الابتدائية بالعيون سنة 2006

Tableau 2 : Activité du tribunal de première instance de Laâyoune en 2006

Type d'affaire	عدد القضايا			طبيعة القضية
	المخلف En Instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	
Civil	1 063	4 729	4 716	المدني
Pénal	2 189	21 596	21 924	الجنحي
Total	3 252	26 325	26 100	المجموع

Source : Annuaire statistique du Maroc 2007

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

الجدول 3 :

نشاط مركز القاضي المقيم ببوجدور سنة 2006

Tableau 3 : Activité du centre judiciaire de Boujdour en 2006

Type d'affaire	عدد القضايا			طبيعة القضية
	المخلف En Instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	
Civil	31	181	195	المدني
Pénal	245	1 866	2 073	الجنحي
Total	276	2 047	2 268	المجموع

Source : Cours d'appel de Laâyoune

المصدر: محكمة الإستئناف بالعيون

الجدول 4 :

نشاط المحكمة الابتدائية بالعيون حسب نوع القضايا المدنية سنة 2006

Tableau 4 : Activité du tribunal de première instance de Laâyoune selon le type d'affaires civiles en 2006

Type d'affaire	عدد القضايا							طبيعة القضية
	منه:							
	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا استعجالية Affaires référéées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Aff.Im	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه: Total Dont :	
Affaires civiles enregistrées	334	188	1 147	461	10	92	4 716	القضايا المدنية المسجلة
Affaires civiles jugées	347	189	1 033	556	2	114	4 729	القضايا المدنية المحكومة
Affaires civiles en instance	206	15	528	74	13	47	1 063	القضايا المدنية المخالفة

Source : Annuaire statistique du Maroc 2007

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

الجدول 5: نشاط المحكمة الابتدائية بالعيون حسب نوع القضايا الجنحية سنة 2006
Tableau 5 : Activité du tribunal de première de première de Laâyoune selon le type d'affaires pénales en 2006

Type d'affaire	منه:				المجموع Total	عدد القضايا طبيعة القضية
	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	المخالفات Contraventions	حوادث السير Accidents de circulation	الجنح Délits		
Affaires pénales enregistrées	194	12 626	538	8 478	21 924	القضايا الجنحية المسجلة
Affaires pénales jugées	204	12 626	733	7873	21 596	القضايا الجنحية المحكومة
Affaires pénales en instance	71	-	84	1 980	2 189	القضايا الجنحية المخلفة

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007
 Source : Annuaire statistique du Maroc 2007

الجدول 6: نشاط محاكم المقاطعات والمقاطعات التابعة للمراكز القضائية بدائرة استئناف العيون سنة 2006
Tableau 5 : Activité des tribunaux d'arrondissements et des arrondissements rattachés aux centres judiciaires de la cours d'appel de Laâyoune en année 2006

Type d'affaire	محاكم المقاطعات			المقاطعات التابعة للمراكز القضائية			عدد القضايا طبيعة القضية
	Tribunaux d'arrondissement			Arrondissements rattachés aux C.J			
	المسجل Enregistré	المحكوم Jugé	المخلف En instance	المسجل Enregistré	المحكوم Jugé	المخلف En instance	
Civil	22	18	13	-	4	-	مدني
Pénal	147	200	132	36	14	34	جنحي
Total	169	218	145	36	18	34	المجموع

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007
 Source : Annuaire statistique du Maroc 2007

الجدول 7: توزيع الخبراء القضائيين و التراجمة والنساخ والأعوان القضائيون المقبولين لدى محكمة الاستئناف بالعيون حسب الجنس
Tableau 7: Répartition des experts, interprètes, coopistes et huissiers agréés auprès de la cours d'appel de Laâyoune selon le sexe.

Sexe	المجموع Total	الجنس	
		ذكور Masculin	إناث Féminin
Experts	13	1	12
Huissiers	8	-	8
Interprètes	1	1	-
Coopistes	7	-	7

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007
 Source : Annuaire statistique du Maroc 2007

الجدول 8: تطور عدد العدول المقبولين لدى محكمة الاستئناف بالعيون
Tableau 8: Evolution du nombre des adouls agréés auprès de la cours d'appel de Laâyoune

محاكمة الاستئناف	2003	2004	2005	2006
العيون	28	24	23	22

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007
 Source : Annuaire statistique du Maroc 2007

أنشطة مكتب الطفولة بالعيون سنة 2006 : الحرية المحروسة

الجدول 9:

Tableau 9 : Activité du bureau d'enfance de Laâyoune en 2006 : La liberté surveillée

Mois	المجموع	ذكور	إناث	الشهر
	Total	Masculin	Féminin	
Janvier	15	14	1	يناير
Février	19	19	-	فبراير
Mars	12	12	-	مارس
Avril	12	12	-	أبريل
Mai	5	5	-	ماي
Juin	15	13	2	يونيو
Juillet	4	4	-	يوليوز
Août	8	8	-	غشت
Septembre	8	7	1	شتنبر
Octobre	19	19	-	أكتوبر
Novembre	5	5	-	نونبر
Décembre	4	4	-	دجنبر
Total	126	122	4	المجموع

Source : D.P. de la Jeunesse et Sport à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للشبيبة والرياضة بالعيون

البحث العائلي سنة 2006

الجدول 10 :

Tableau 10:

Enquête familiale en 2006

Enquête	المجموع	ذكور	إناث	البحث
	Total	Masculin	Féminin	
Nombre d'enquêtes demandées	83	79	4	عدد الأبحاث المطلوبة
Nombre d'enquêtes réalisées	83	79	4	عدد الأبحاث المنجزة

Source : D.P. de la Jeunesse et Sport à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للشبيبة والرياضة بالعيون

الفصل الثالث

CHAPITRE 3

التعليم والتكوين

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

تطور عدد تلاميذ التعليم الأولي حسب الجنس و الإقليم : الجدول 1

Tableau 1 : Evolution des élèves de l'enseignement préscolaire selon le sexe et la province

Province	2006-2007		2005 -2006		2004 -2005		الإقليم
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	3 637	7 742	3 824	8 251	3 497	7 764	العيون
Boujdour	844	1 703	783	1 650	680	1 440	بوجدور
Total	4 481	9 445	4 607	9 901	4 177	9 204	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

التلاميذ بالتعليم الأولي حسب الإقليم و الوسط 2007-2006 : الجدول 2

Tableau 2 : Les élèves de l'enseignement préscolaire selon la province et le milieu de résidence 2006-2007

Province	المجموع Total	قروي Rural		حضري Urbain	الإقليم
Lâayoune	7 742	110		7 632	العيون
Boujdour	1 703	-		1 703	بوجدور
Total	9 445	110		9 335	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

مؤسسات التعليم الأولي حسب الإقليم 2007-2006 : الجدول 3

Tableau 3 : Etablissements de l'enseignement préscolaire selon la province 2006- 2007

Province	المجموع Total	كتاتيب قرانية Ecole coranique		رياض الأطفال Jardin d'enfant		الإقليم
Lâayoune	187	165		22		العيون
Boujdour	36	33		3		بوجدور
Total	213	198		25		المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

*** 1^{ère} Cycle Fondamental Public:**

***السلك الأول أساسي عمومي**

عدد التلاميذ حسب الوسط و الجنس و الإقليم 2007-2006 : الجدول 4

Tableau 4 : Nombre d'élèves selon le milieu, le sexe, et les provinces 2006-2007

Province	حضري Urbain		الوسط القروي Milieu rural		المجموع Total		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
	Lâayoune	25 066	12 072	513	234	25 579	
Boujdour	6 363	3 044	-	-	6 363	3 044	بوجدور
Total	31 429	15 116	513	234	31 942	15 350	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

المسجلون الجدد بالسنة الأولى حسب الجنس و الوسط و الإقليم 2007-2006 : الجدول 5

Tableau 5 : Nouveaux inscrits en 1^{er} Année selon le sexe, le milieu et les provinces 2006-2007

Province	حضري + قروي Urbain + rural		الوسط القروي Milieu rural		الوسط الحضري Milieu urbain		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
	Lâayoune	3 712	1 836	87	42	3 625	
Boujdour	1 037	495	-	-	1 037	495	بوجدور
Total	4 749	2 331	87	42	4 662	2 289	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 6 : تلاميذ السنة السادسة حسب الجنس و الوسط و الإقليم 2007-2006
 Tableau 6 : Elèves de la 6^{ème} Année selon le sexe, le milieu et les provinces 2006-2007

Province	حضرى + قـروى Urbain + rural		الوسط القـروى Milieu rural		الوسط الحضـرى Milieu urbain		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
	Lâayoune	4 694	2 245	78	36	4 616	
Boujdour	1 000	501	-	-	1 000	501	بوجدور
Total	5 694	2 746	78	36	5 616	2 710	المجموع

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون
 Source: A.R.E.F.Lâayoune

الجدول 7 : هيئة التدريس حسب الوسط و الإقليم 2007-2006
 Tableau 7 : Personnel enseignant selon le milieu et les provinces 2006-2007

Province	حضرى + قـروى Urbain + rural		الوسط القـروى Milieu rural		الوسط الحضـرى Milieu urbain		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
	Lâayoune	898		35		863	
Boujdour	167		-		167		بوجدور
Total	1 065		35		1 030		المجموع

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون
 Source: A.R.E.F.Lâayoune

الجدول 8 : المؤسسات حسب الوسط و الإقليم 2007-2006
 Tableau 8 : Etablissements selon le milieu et les provinces 2006-2007

Province	حضرى + قـروى Urbain + rural		الوسط القـروى Milieu rural		الوسط الحضـرى Milieu urbain		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
	Lâayoune	37		3		34	
Boujdour	9		-		9		بوجدور
Total	46		3		43		المجموع

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون
 Source: A.R.E.F.Lâayoune

الجدول 9 : الحجرات المستعملة حسب الوسط و الإقليم 2007-2006
 Tableau 9 : Salles utilisées selon le milieu et les provinces 2006-2007

Province	حضرى + قـروى Urbain + rural		الوسط القـروى Milieu rural		الوسط الحضـرى Milieu urbain		العيون
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
	Lâayoune	523		33		490	
Boujdour	88		-		88		بوجدور
Total	611		33		578		المجموع

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون
 Source: A.R.E.F.Lâayoune

الجدول 10 : الفصول حسب الوسط و الإقليم
 Tableau 10 : Classes selon le milieu et la province

Province	حضرى + قـروى Urbain + rural		الوسط القـروى Milieu rural		الوسط الحضـرى Milieu urbain		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
	Lâayoune	817		39		778	
Boujdour	167		-		167		بوجدور
Total	984		39		945		المجموع

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون
 Source: A.R.E.F.Lâayoune

Tableau 11 : Effectifs des élèves selon le niveau , le sexe et l'état de scolarité en 2006-2007

Niveau scolaire	Sexe	الجهة Région			بوجدور Boujdour			العيون Lâayoune			الجنس	المستوى الدراسي
		مج T	م D	ج N	مج T	م D	ج N	مج T	م D	ج N		
1 ^{ère} Année	Total	5 421	672	4 749	1 168	131	1 037	4253	541	3 712	المجموع	السنة الأولى
	Fiminin	2 608	277	2 331	552	57	495	2 056	220	1 836	إناث	
2 ^{ème} Année	Total	5 309	736	4 573	1 108	186	922	4 201	550	3 651	المجموع	السنة الثانية
	Fiminin	2 561	290	2 271	521	71	450	2 040	219	1 821	إناث	
3 ^{ème} Année	Total	5 083	534	4 549	1020	130	890	4 063	404	3 659	المجموع	السنة الثالثة
	Fiminin	2 461	196	2 265	473	44	429	1 988	152	1 836	إناث	
4 ^{ème} Année	Total	5 156	613	4 543	1 033	171	862	4 123	442	3 681	المجموع	السنة الرابعة
	Fiminin	2 418	213	2 205	488	55	433	1 930	158	1 772	إناث	
5 ^{ème} Année	Total	5 279	414	4 865	1 034	93	941	4 245	321	3 924	المجموع	السنة الخامسة
	Fiminin	2 556	134	2 422	509	30	479	2 047	104	1 943	إناث	
6 ^{ème} Année	Total	5 694	565	5 119	1 000	104	896	4 694	461	4 223	المجموع	السنة السادسة
	Fiminin	2 746	178	2 568	501	38	463	2 245	140	2 105	إناث	
Total	Total	31 942	3 534	28 408	6 363	815	5 548	25 579	2 719	22 860	المجموع	المجموع
	Fiminin	15 350	1 288	14 062	3 044	295	2 749	12 306	993	11 313	إناث	

Source: A.R.E.F.Lâayoune

(N : Nouveau ; D : Doublants ; T : Total)

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

(ج : جدد , م : مكررون , مج : المجموع)

الجدول 12 : عدد التلاميذ حسب المستوى الدراسي و الجنس والسن 2006-2007
Tableau 12 : Nombre d'élèves selon le Niveau, le sexe, et l'âge 2006-2007

Niveau scolaire	Sexe	Age					الجنس	المستوى الدراسي
		17 سنة فما فوق 17 ans et +	15-17	12-14	11-6	أقل من 6 سنوات - DE 6 ans		
1 ^{ère} Année	Total	-	-	2	4 140	111	المجموع	السنة الأولى
	Fiminin	-	-	2	1 992	62	إناث	
2 ^{ème} Année	Total	-	4	12	4 185	-	المجموع	السنة الثانية
	Fiminin	-	2	5	2 033	-	إناث	
3 ^{ème} Année	Total	-	1	38	4 024	-	المجموع	السنة الثالثة
	Fiminin	-	1	16	1 971	-	إناث	
3 ^{ème} Année	Total	-	4	292	3 827	-	المجموع	السنة الرابعة
	Fiminin	-	1	103	1 826	-	إناث	
5 ^{ème} Année	Total	1	28	1 025	3 191	-	المجموع	السنة الخامسة
	Fiminin	-	11	379	1 657	-	إناث	
6 ^{ème} Année	Total	-	253	2 392	2 049	-	المجموع	السنة السادسة
	Fiminin	-	73	1 058	1 114	-	إناث	
Total	Total	1	290	3 761	21 416	111	المجموع	المجموع
	Fiminin	-	88	1 563	10 593	62	إناث	

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Tableau 13 : Nombre d'élèves selon le Niveau, le sexe et l'âge 2006-2007

* Province Boujdour

* إقليم بوجدور

Niveau scolaire	Sexe	15-17	12-14	6-11	6 أقل من	الجنس	المستوى الدراسي
					سنوات - de 6 ans		
1 ^{ère} Année	Total	-	1	1 080	87	المجموع	السنة الأولى
	Fiminin	-	-	509	43	إناث	
2 ^{ème} Année	Total	-	-	1 108	-	المجموع	السنة الثانية
	Fiminin	-	-	521	-	إناث	
3 ^{ème} Année	Total	1	11	1 008	-	المجموع	السنة الثالثة
	Fiminin	1	3	469	-	إناث	
4 ^{ème} Année	Total	2	133	898	-	المجموع	السنة الرابعة
	Fiminin	1	39	448	-	إناث	
5 ^{ème} Année	Total	20	336	678	-	المجموع	السنة الخامسة
	Fiminin	8	111	390	-	إناث	
6 ^{ème} Année	Total	68	571	361	-	المجموع	السنة السادسة
	Fiminin	25	254	222	-	إناث	
Total	Total	91	1 052	5 133	87	المجموع	المجموع
	Fiminin	35	407	2 559	43	إناث	

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Tableau 14 : Cantines Scolaires et Nbre de bénéficiaires selon le milieu et la province en 2006-2007

Province	Milieu	عدد المستفيدين	عدد المطاعم	الوسط	الإقليم
		NBRE DE BENEFICAIRES	NBRE DE CANTINES SCOLAIRES		
Lâayoune	Urbain	5 064	21	حضري	العيون
	Rural	478	5	قروي	
Boujdour	Urbain	1 165	3	حضري	بوجدور
	Rural	-	-	قروي	
Région	Urbain	6 229	24	حضري	الجهة
	Rural	478	5	قروي	
	Urbain + Rural	6 707	29	حضري + قروي	

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

تطور عدد التلاميذ حسب الجنس

الجدول 15:

Tableau 15 : Evolution de nombre d'élèves selon le sexe

Province	2007-2006		2006 - 2005		2005 - 2004		2004 - 2003		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	1 486	3 372	1 314	2 955	1 342	3 067	937	2 086	العيون
Boujdour	52	138	-	-	55	107	34	97	بوجدور
Région	1 538	3 510	1 314	2 955	1 397	3 174	971	2 183	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد التلاميذ حسب فئات السن و الجنس و الإقليم

الجدول 16:

Tableau 16 Nombre d'élèves selon les groupes d'âge, le sexe et la province

Groupe d'âge	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		فئات السن
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
-6ans	57	97	4	6	53	91	6- سنوات
6-11 ans	1 456	3 315	48	132	1 408	3 183	11-6 سنة
12 -14 ans	25	97	-	-	25	97	12-14 سنة
15-17 ans	-	1	-	-	-	1	17-15 سنة
Total	1 538	3 510	52	138	1 486	3 372	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 17 : عدد المؤسسات و الفصول و الحجرات والمدرسون سنة 2006-2007

Tableau 17 : Nombre d'établissements, de classes, les salles et le personnel enseignant 2006-2007

Province	عدد الحجرات Nbre de salles	عدد الفصول Nbre de classes	عدد المؤسسات Nbre d'établissements	الإقليم
Boujdour	6	8	2	بوجدور
Total	291	281	26	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 18 : عدد التلاميذ حسب الجنس و المستوى الدراسي و الإقليم سنة 2006-2007

Tableau 18 : Nombre d'élèves selon le sexe, le niveau et la province en 2006-2007

Province	المجموع Total		السنة التاسعة 9 Année		السنة الثامنة 8 Année		السنة السابعة 7 Année		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	6 911	14 091	2 266	4 399	2 204	4 428	2 441	5 264	العيون
Boujdour	1 098	2 273	365	774	359	704	374	795	بوجدور
Total	8 009	16 364	2 631	5 173	2 563	5 132	2 815	6 059	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 19 : المؤسسات و الفصول و الحجرات حسب الإقليم سنة 2006-2007

Tableau 19 : Les établissements, les classes et les salles selon la province en 2006-2007

Province	الحجرات المستعملة Salles utilisées	الفصول Classes	الإعداديات Colleges	الإقليم
Lâayoune	262	340	13	العيون
Boujdour	28	44	1	بوجدور
Total	290	384	14	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 20 : هيئة التدريس حسب الجنس و الإقليم سنة 2006-2007

Tableau 20 : Personnel enseignant selon le sexe et la province en 2006-2007

Province	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	الإقليم
Lâayoune	429	81	510	العيون
Boujdour	90	10	100	بوجدور
Total	519	91	610	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 21 : التلاميذ المكررون حسب المستوى الدراسي، الجنس و الإقليم سنة 2006-2007

Tableau 21 : Elèves doublants selon le niveau le sexe et la province en 2006-2007

Province	المجموع Total		السنة التاسعة 9 ^{ème} Année		السنة الثامنة 8 ^{ème} Année		السنة السابعة 7 ^{ème} Année		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	1 160	2 568	668	1 323	253	546	239	699	العيون
Boujdour	111	281	89	203	15	44	7	34	بوجدور
Total	1 271	2 849	757	1 526	268	590	246	733	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد التلاميذ حسب السن و الجنس و الإقليم سنة 2006-2007
Tableau 22 : Nombre déléves selon l'âge, le sexe et la province en 2006-2007

الجدول 22 :

Age	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		السن
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
	Moins de 12 ans	60	103	4	10	56	
12-14 ans	4 722	9 343	606	1 168	4 116	8 175	12 - 14 سنة
15-17 ans	2 965	6 314	446	978	2 519	5 336	15 - 17 سنة
Plus de 17 ans	262	604	42	117	220	487	أكثر من 17 سنة
Total	8 009	16 364	1 098	2 273	6 911	14 091	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 23 : التلاميذ حسب المستوى الدراسي، الجنس والإقليم سنة 2006-2007

Tableau 23 : Elèves doublants selon le niveau, le sexe et la province en 2006-2007

Province	المجموع Total		السنة التاسعة 9 ^{ème} Année		السنة الثامنة 8 ^{ème} Année		السنة السابعة 7 ^{ème} Année		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	156	368	26	64	48	109	82	195	العيون
Boujdour	-	-	-	-	-	-	-	-	بوجدور
Total	156	368	26	64	48	109	82	195	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 24 : عدد التلاميذ حسب المستوى الدراسي و الجنس والإقليم سنة 2006-2007
 Tableau 24 : Nombre d'élèves selon le niveau, le sexe et la province en 2006-2007

Province	المجموع Total		السنة الثانية باكوريا 2 ^{ème} Année BAC		السنة الأولى باكوريا 1 ^{ère} Année BAC		الجدع المشترك Tronc comun		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
	Lâayoune	3 989	7 460	1 349	2 453	1 234	2 307	1 406	
Boujdour	583	1 244	190	432	191	389	202	423	بوجدور
Total	4 572	8 704	1 539	2 885	1 425	2 696	1 608	3 123	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 25 : هيئة التدريس حسب الجنس و الإقليم سنة 2006-2007
 Tableau 25 : Personnels enseignants selon le sexe et les Provinces en 2006-2007

Province	المجموع Total	الجنس		الإقليم
		ذكور Masculin	إناث Féminin	
Lâayoune	370	318	52	العيون
Boujdour	69	59	10	بوجدور
Total	439	377	62	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 26 : المؤسسات والفصول و الحجرات حسب الإقليم سنة 2006-2007
 Tableau 26 : Etablissements, les classes et les salles selon la province en 2006-2007

Province	الحجرات المستعملة Salles utilisées	الفصول Classes	المؤسسات Etablissements	الإقليم
Lâayoune	148	170	7	العيون
Boujdour	28	44	2	بوجدور
Total	176	214	9	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 27 : التلاميذ المكررون حسب المستوى الدراسي و الجنس والإقليم سنة 2006-2007
 Tableau 27 : Elèves doublants selon le niveau, le sexe et la province en 2006-2007

Province	المجموع Total		السنة الثانية باكوريا 2 ^{ème} Année Bac		السنة الأولى باكوريا 1 ^{ère} Année Bac		الجدع المشترك Tronc commun		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
	Lâayoune	601	1 217	417	755	82	194	102	
Boujdour	64	149	45	109	6	14	13	26	بوجدور
Total	665	1 366	462	864	88	208	115	294	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

Tableau 28 : Personnel enseignant selon la matière et la province en 2006-2007

الإقليم	العيون Lâayoune	بوجدور Boujdour	المجموع Total	ماتريه Matière
اللغة العربية	31	5	36	Langue arabe
اللغة الفرنسية	33	5	38	Langue française
اللغة الإنجليزية	40	3	43	Langue anglaise
اللغة الإسبانية	3	-	3	Langue espagnole
الإجتماعيات	33	8	41	Histoire geo
الفلسفة	22	4	26	Philosophie
التربية الإسلامية	23	2	25	Education islamique
التربية البدنية	15	3	18	Education physique
الرياضيات	31	4	35	Mathématique
الفيزياء و الكيمياء	29	5	34	Physique chimie
العلوم الطبيعية	38	5	43	Sciences naturelles
تقني تجاري	13	-	13	Téchnicien commercial
الترجمة	4	-	4	Traduction
الإعلاميات	9	-	9	Informatique
علوم المهندس	2	-	2	Science de l'ingénieur
آخر	44	25	69	Autre
المجموع	370	69	439	Total

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 29: المرشحون الحاضرون في امتحانات البكالوريا حسب الجنس و الإقليم سنة 2006-2007

Tableau 29 : Candidats présents aux examens du baccalauréat selon le sexe et la province en 2006-2007

الإقليم	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	Province
العيون	1 578	1 315	2 893	Lâayoune
بوجدور	211	263	474	Boujdour
المجموع	1 789	1 578	3 367	Total

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 30: الحاضرون في امتحانات البكالوريا حسب الشعبة و الإقليم سنة 2006-2007

Tableau 30 : Candidats présents aux examens du baccalauréat selon la branche et la province en 2006-2007

الشعبة	العيون Lâayoune	بوجدور Boujdour	المجموع Total	Branche
الأدب الأصلي	102	26	128	Lettres originales
الأدب تخصص لغات	25	-	25	Lettres spécialité langue
الأدب العصرية	1 505	336	1 841	Lettres modernes
العلوم التجريبية المزدوجة	1 071	112	1 183	Sciences exp bilingues
العلوم الرياضية	50	-	50	Sciences maths
العلوم الإقتصادية	38	-	38	Sciences économiques
المحاسبة	69	-	69	Comptabilité
التسيير الإداري	33	-	33	Gestion administrative
المجموع	2 893	474	3 367	Total

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد الداخليات حسب الإقليم سنة 2006-2007
Internats par province en 2006-2007

Tableau 31 :

Province	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	الطاقة الإيوائية Capacité	عدد الداخليات Nbre d'internat	الإقليم
Lâayoune	215	250	1	العيون
Boujdour	-	-	-	بوجدور
Total	215	250	1	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 32 : المتدربون و هيئة التدريس و الإدارة بمركز تكوين المعلمين بالعيون حسب الجنس سنة 2006-2007
Tableau 32 : Stagiaires, personnel enseignant et administratif dans le C.F.I Lâayoune selon le sexe en 2006-2007

Sexe	الأعووان Agents	هيئة الإدارة Personnel d'administration	هيئة التدريس Personnel enseignant	المتدربون		الجنس
				Stagiaires		
				السنة الثانية 2 éme Année	السنة الأولى 1 ére Année	
Féminin	-	4	4	-	9	إناث
Masculin	3	6	16	-	21	ذكور
Total	3	10	20	-	30	المجموع

Source: C.F.I.Lâayoune

المصدر: مركز تكوين المعلمين و المعلمات بالعيون

الجدول 33: عدد مؤسسات التكوين المهني و المقاعد حسب القطاع و الإقليم سنة 2006-2007
 Tableau 33 : Nombres d'établissements de la formation professionnelle et places selon le secteur et la province en 2006-2007

Province	المجموع Total		القطاع الخاص Secteur Privé		القطاع العمومي Secteur Public		الإقليم
	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	
Lâayoune	2 485	24	805	16	1 680	8	العيون
Boujdour	275	3	85	2	190	1	بوجدور
Total	2 760	27	890	18	1 870	9	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune
 المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 34: عدد المقاعد حسب مستوى التكوين و القطاع سنة 2006-2007
 Tableau 34 : Nombre de Places selon le niveau de formation et secteur en 2006-2007

Niveau de Formation	المجموع Total		القطاع الخاص Secteur Privé		القطاع العمومي Secteur Public		مستوى التكوين
	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	
Spécialisation	540		250		290		التخصص
Qualification	850		260		590		التأهيل
Téchnicien	1 053		305		748		التقني
Téchnicien spécialisé	317		75		242		التقني المتخصص
Total	2 760		890		1 870		المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune
 المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 35: عدد الخريجين حسب القطاع و الجنس و الإقليم فوج 2006
 Tableau 35 : Nombre de lauréats selon le secteur, le sexe et la province en 2006

Province	المجموع Total		القطاع الخاص Scteur Privé		القطاع العمومي Secteur Public		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
	Lâayoune	496	1 001	176	299	320	
Boujdour	30	84	19	39	11	45	بوجدور
Total	526	1 085	195	338	331	747	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune
 المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 36: توزيع الخريجين حسب مستوى التكوين و الجنس و القطاع سنة 2006
 Tableau 36 : Répartition de lauréats selon le niveau de la formation, le sexe et le secteur en 2006

Niveau de formation	المجموع Total		خاص Privé		عمومي Public		مستوى التكوين
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
	Spécialisation	100	239	80	146	20	
Qualification	116	277	58	92	58	185	التأهيل
Téchnicien	233	443	53	92	180	351	التقني
Téchnicien spécialisé	77	126	4	8	73	118	التقني المتخصص
Total	526	1 085	195	338	331	747	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune
 المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 37 :

عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والقطاع سنة 2006-2007

Tableau 37 : Effectif en formation selon le niveau et le secteur en 2006-2007

Secteur	المجموع		التقني المتخصص		التقني		التأهيل		التخصص		الإقليم
	Total	الإناث	Téchnicien Spécialisé	المجموع	Téchnicien	المجموع	Qualification	المجموع	Spécialisation	المجموع	
Public	2 331		487		893		493		458		العمومي
Privé	495		28		185		121		161		الخصوصي
Total	2 826		515		1 078		614		619		المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 38 : عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والجنس والإقليم: القطاع العمومي سنة 2006-2007

Tableau 38 : Effectif en formation selon le niveau, le sexe et la province :secteur public en 2006-2007

Province	المجموع		التقني المتخصص		التقني		التأهيل		التخصص		الإقليم
	Total	الإناث	Téchnicien Spécialisé	المجموع	Téchnicien	المجموع	Qualification	المجموع	Spécialisation	المجموع	
	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	
Laâyoune	895	2 171	333	487	381	814	126	430	55	440	العيون
Boujdour	60	160	-	-	48	79	12	63	-	18	بوجدور
Total	955	2 331	333	487	429	893	138	493	55	458	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الجدول 39 : عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والجنس والإقليم: القطاع الخاص سنة 2006-2007

Tableau 39 : Effectif en formation selon le niveau, le sexe et la province :secteur privé en 2006-2007

Secteur	المجموع		التقني المتخصص		التقني		التأهيل		التخصص		الإقليم
	Total	الإناث	Téchnicien Spécialisé	المجموع	Téchnicien	المجموع	Qualification	المجموع	Spécialisation	المجموع	
	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	
Laâyoune	284	428	14	28	84	140	88	113	98	147	العيون
Boujdour	36	67	-	-	31	45	3	8	2	14	بوجدور
Total	320	495	14	28	115	185	91	121	100	161	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

تطور عدد المتدربين حسب الإقليم : القطاع العمومي

الجدول 40 :

Tableau 40 : Evolution d'effectif en formation selon la province ; secteur public

Province	2007/2006	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	الإقليم
Laâyoune	2 171	1 889	1 831	1 525	1 223	العيون
Boujdour	160	189	190	138	81	بوجدور
Région	2 331	2 078	2 021	1 663	1 304	الجهة

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الفصل الرابع

CHAPITRE 4

الصحة

SANTE

التجهيزات الصحية العمومية حسب الإقليم سنة 2006

الجدول 1 :

Tableau 1 : **Infrastructure sanitaire publique selon la province année 2006**

Province	مراكز صحية حضرية Centres de santé urbains	مستوصفات قروية Dispensaires ruraux	المستشفيات العامة الإقليمية Hôpitaux généraux provinciaux	المستشفيات المختصة الإقليمية Hôpitaux spécialisés provinciaux	الإقليم
Lâayoune	8	7	1	1	العيون
boujdour	3	4	1	-	بوجدور
Total	11	11	2	1	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الأطباء حسب الاختصاص و الإقليم سنة 2006

الجدول 2 :

Tableau 2 : **Médecins selon spécialité et la province année 2006**

Spécialité	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع التجهيزات
	ق. العام		ق. الخاص		ق. الخاص		
	S. public	Sect privé	S. public	Sect privé	S. public	Sect privé	
Médecin générale	9	79	1	26	8	53	الطب العام
Chirurgie générale	1	4	-	1	1	3	الجراحة العامة
Neurochirurgie	-	2	-	-	-	2	جراحة الأعصاب
Neuropsychiatrie	-	1	-	-	-	1	الأمراض العصبية و العقلية
Pédiatrie	2	2	-	-	2	2	طب الأطفال
Chirurgie infantile	-	1	-	-	-	1	طب و جراحة الأطفال
Ophtalmologie	2	2	-	-	2	2	أمراض العيون
Oto-rhino-laryngologie	1	2	-	-	1	2	أمراض الأذن و الأنف و الجنجرة
Dérmato-logie vénérologie	1	1	-	-	1	1	الأمراض الجلدية و التناسلية
Cardiologie	2	3	-	-	2	3	أمراض القلب
Orthopédie traumatologie	-	2	-	-	-	2	جراحة الأعضاء و علاج الإصابات
Eléctroradiologie	1	2	-	-	1	2	العلاج بالكهرباء و الأشعة
Gynéco- obstétrique	3	4	-	1	3	3	أمراض النساء و التوليد
Pneumo-phtisiologie	1	1	-	-	1	1	أمراض الرئة و السل
Pathologie digestive	1	2	-	-	1	2	أمراض الجهاز الهضمي
Anesthésie réanimation	-	1	-	-	-	1	التخدير و الإنعاش
Biologie médicale	2	2	-	-	2	2	البيولوجيا الطبية
Urologie	-	2	-	-	-	2	أمراض المسالك البولية
Néphrologie	1	1	-	-	1	1	أمراض الكلى
Santé publique	-	1	-	-	-	1	الصحة العمومية
Médecine interne	-	1	-	-	-	1	الطب الباطني
Neurologie	-	1	-	-	-	1	طب الأمراض العصبية
Total	27	117	1	28	26	89	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 3 :

تطور عدد الأطباء في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم

Tableau 3 : Evolution des médecins dans le secteur privé et public selon la province

Province	2006		2005		2004		2003		2002		الإقليم
	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	
Lâayoune	93	26	83	26	79	26	83	26	60	24	العيون
Boujdour	28	1	27	1	27	01	27	01	26	-	بوجدور
TOTAL	121	27	110	27	1 06	27	1 10	27	86	24	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 4 :

تطور عدد الأطباء بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم

Tableau 4 : Evolution du nombre de médecins exerçant dans le réseau ambulatoire par province

(Médecins généralistes exerçant dans le réseau ambulatoire selon la province) (الأطباء العامون المزاولين بالشبكة المتنقلة حسب الأقليم)

Province	2006	2005	2004	2003	2002	الإقليم
Lâayoune	29	29	22	26	22	العيون
Boujdour	17	12	14	12	13	بوجدور
Total	46	41	36	38	35	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 5 :

تطور عدد أطباء الأسنان في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم

Tableau 5 : Evolution du nombre de Chirurgiens dentistes dans les secteurs public et privé par province

Province	2006			2005			2004			الإقليم
	ق عمومي public	قطاع خاص Secteur privé		ق عمومي public	قطاع خاص Secteur privé		ق عمومي public	قطاع خاص Secteur privé		
		إناث Fémin	المجموع Total		إناث Fémin	المجموع Total		إناث Fémin	المجموع Total	
Lâayoune	3	1	8	3	1	7	3	2	8	العيون
Boujdour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بوجدور
Total	3	1	8	3	1	7	3	2	8	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 6 :

الصيدالفة في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم سنة 2006

Tableau 6 : Pharmaciens dans le secteur public et privé selon la province année 2006

Province	قطاع خاص Secteur privé			قطاع عمومي Secteur public	الإقليم
	نساء مغربيات Femme marocaine	أجانب Etrangers	المجموع Total		
Lâayoune	16	2	63	2	العيون
Boujdour	1	-	7	-	بوجدور
Total	17	2	70	2	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 7 : Personnel paramédical selon la province année 2006

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة A.S.B+IA	المجازون من الدولة مساعدو الصحة ASDE	المرضون المجازون من الدولة Infirmiers diplômés d'état	الإقليم
Lâayoune	416	112	13	291	العيون
Boujdour	74	31	-	43	بوجدور
Total	490	143	13	334	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

- A.S.B : Adjoints de Santé Breveté
- A.S.D.E : Adjoints de santé diplômés d'Etat
- I.A : Infirmiers adjoints

Tableau 8 : Personnel paramédical public exerçant dans le reseau ambulatoire selon les province année 2006

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة IA+A.S.B	المجازون من الدولة مساعدو الصحة ASDE	المرضون المجازون من الدولة Infirmiers diplômés d'état	الإقليم
Lâayoune	129	47	10	72	العيون
Boujdour	34	17	-	17	بوجدور
Total	163	64	10	89	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 9 : Nombre de lits selon la nature des hôpitaux et province année 2006

Province	المجموع Total	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	الإقليم
Lâayoune	374	144	230	العيون
Boujdour	36	-	36	بوجدور
Total	410	144	266	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 10 : Mouvements des malades dans les formations sanitaires publiques avec lits selon les provinces année 2006

Province	أيام الإستشفاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة Nbre de lits	عدد المؤسسات Nbre d'établissement	الإقليم
Lâayoune	60 596	8 986	3 74	2	العيون
Boujdour	3 014	1 254	36	1	بوجدور
Total	63 610	10 240	4 10	3	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 11 : Accouchements au sein des établissements sanitaires publiques selon la provinces année 2006

Province	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد المتوفى Morts nés	الولادات العادية Accouchements Normaux	الولادات Accouchements	الإقليم
Lâayoune	2	26	2 010	2 850	العيون
Boujdour	-	11	674	678	بوجدور
Total	2	37	2 684	3 528	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 12 : Statistiques d'occupation dans les établissements sanitaires publiques avec lits selon la province en 2006

Province	نسبة معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (en %)			الإقليم
	2006	2005	2004	
Lâayoune	47,0	42,2	38,0	العيون
Boujdour	23,0	25,0	31,9	بوجدور
Total	44,7	40,4	37,4	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 13 : Statistiques d'occupation dans les établissements sanitaires publiques avec lits selon la provinces (suite) en 2006

Province	معدل التناوب على الأسرة Taux de rotation			معدل مدة الإقامة Durée moyenne de séjour			الإقليم
	2006	2005	2004	2006	2005	2004	
Lâayoune	25,0	23,0	28,0	7,0	7,0	4,3	العيون
Boujdour	34,8	34,6	40,3	2,4	2,6	2,9	بوجدور
Total	26,3	24,0	28,8	6,0	6,0	4,2	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 14 : Activité du programme national de surveillance de la grossesse et de l'accouchement par province en 2006

Province	عدد الفحوصات بعد الولادة Examens postnataux	عدد حالات الحمل غير عادية à risque dépistées Nbre de grossesse	فحوصات أخرى قبل الولادة autre consultation prénatales	منه: في 3 أشهر الأولى من الحمل Dont 1 ^{er} trimestre grossesse		عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelle consultation	الإقليم
Lâayoune	3 604	420	2 308	1 426	2 267	العيون	
Boujdour	773	107	924	508	846	بوجدور	
Total	4 377	527	3 232	1 934	3 113	المجموع	

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم سنة 2006

الجدول 15 :

Tableau 15 : Activité du programme national d'immunisation selon la province année 2006

عدد الجرعات

عدد الجرعات

Province	التلقيح ضد الحصبة V.A.R	د.ك.س.ش3 D.T.C.P3	د.ك.س.ش2 D.T.C.P2	د.ك.س.ش1 D.T.C.P1	التلقيح ضد السل B.C.G	الإقليم
Lâayoune	4 142	4 318	4 292	4 312	4 005	العيون
Boujdour	322	893	889	794	773	بوجدور
Total	4 464	5 211	5 181	5 106	4 778	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

(D).(T).(C).(P) : Diphtérie, Tétanos, Coqueluche, poliomyélite

(د).(ك).(س).(س) : الدفتيريا، الكزاز، السعال الديكي و الشلل

نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2006

الجدول 16 :

Tableau 16 : Activité du programme national de lutte contre la malnutrition selon la province et le milieu de résidence en 2006

Province	عدد حالات سوء التغذية Nbre cas malnutris dépistés	وزن الأطفال البالغ سنهم Enfants pesés âgés de		فيتامين (د) جرعة ثانية Vit (D) deux prise	وزن الأطفال البالغ سنهم أقل من 12 شهرا Pesés (0-12)	فيتامين (د) جرعة أولى Vit (D) 1ère prise	الأقاليم
		2-4 سنوات 2-4 ans	23-12 شهرا 12-23 mois				
Lâayoune	66	5 381	9 879	4 118	26 553	3 967	العيون
Urbain	65	5 116	9 710	4 034	26 224	3 923	حضري
Rural	1	265	169	84	329	44	قروي
Boujdour	7	2 980	3 222	934	5 349	780	بوجدور
Urbain	7	2 980	3 222	934	5 349	780	حضري
Rural	-	-	-	-	-	-	قروي
Total	73	8 361	13 101	5 052	31 902	4 747	المجموع
Urbain	72	8 096	12 932	4 968	31 573	4 703	حضري
Rural	1	265	169	84	329	44	قروي

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2006

الجدول 17 :

Tableau 17 : Activité du programme national de lutte contre les maladies diarrhéiques selon la province et le milieu en 2006

Province	المجموع Total	درجة الإجتفاف Degré de deshydratation			سن الأطفال بالأشهر Age des enfants en mois			الأقاليم
		ج C	ب B	أ A	59 - 24	23 - 12	11 - 0	
Lâayoune	2 241	1	8	2 232	624	752	865	العيون
Urbain	1 992	1	2	1 989	533	666	793	حضري
Rural	249	-	6	243	91	86	72	قروي
Boujdour	573	-	-	573	201	174	198	بوجدور
Urbain	573	-	-	573	201	174	198	حضري
Rural	-	-	-	-	-	-	-	قروي
Total	2 814	1	8	2 805	825	926	1 063	المجموع
Urbain	2 565	1	2	2 562	734	840	991	حضري
Rural	249	-	6	243	91	86	72	قروي

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

(A) : Diarrhée simple

(B) : Diarrhée moyenne

(C) : Diarrhée avec déshydratation sévère

(أ) : إسهال عادي

(ب) : إسهال متوسط

(ج) : إسهال مع اجتفاف

نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2006

الجدول 18 :

Tableau 18 : Activités du programme national de planification familiale selon la province et le milieu de résidence en 2006

Province	عدد النساء اللواتي رجعن للأخذ Anciennes acceptantes					عدد النساء اللواتي أخذن للمرة الأولى Nouvelles acceptantes					الأقاليم
	اللولب Diu	حقن Inj	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	المجموع Total	اللولب Diu	حقن Inj	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	المجموع Total	
Lâayoune	-	558	4 137	12 476	17 171	202	315	731	3 060	4 308	العيون
Urbain	-	519	3 978	11 996	16 493	202	299	647	2 946	4 094	حضري
Rural	-	39	159	480	678	-	16	84	114	214	قروي
Boujdour	3	186	109	5 394	5 692	38	79	19	640	776	بوجدور
Urbain	3	186	109	5 394	5 692	38	79	19	640	776	حضري
Rural	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قروي
Total	3	744	4 246	17 870	22 863	240	394	750	3 700	5 084	المجموع
Urbain	3	705	4 087	17 390	22 185	240	378	666	3 586	4 870	حضري
Rural	-	39	159	480	678	-	16	84	114	214	قروي

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 19 : الأمراض المتفشية حسب الإقليم (عدد الحالات المعلن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية) سنة 2006

Tableau 19 : Renseignements épidémiologiques : (nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques) selon la province en 2006

Province	المالاريا palud- isme	زهري Syh- ilis	إلتهاب الإحليل Urétrh- ites	رنة مفصلية Rhumatisme articulaire aigu	إلتهاب الكبد Hépatite virale	رمد أو إلتهاب الملتحمة trachome	رمد حبيبي Conjon- ctivite	حمى التفويد Typhoïde	إلتهاب السحايا Méni- ngite	داء السل Tuber- culose	الحصبة Roug- eole	الإقليم
Lâayoune	2	28	256	15	3	734	-	22	12	142	9	العيون
Boujdour	-	44	120	-	-	2	494	-	11	21	5	بوجدور
Total	2	72	376	15	3	736	494	22	23	163	14	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 20 : الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية سنة 2006

Tableau 20 : Consultations curatives réalisées dans les établissements sanitaires publiques en 2006

Province	العلاجات الشبه طبية Soins paramédicaux			الفحوصات الطبية Consultations médicales			الإقليم
	المجموع Total	المراكز الصحية centres sanitaires	المستشفيات Hôpitaux	المجموع Total	المراكز الصحية centres sanitaires	المستشفيات Hôpitaux	
Lâayoune	94 706	39 473	55 233	80 099	21 105	58 994	العيون
Boujdour	31 439	21 258	10 181	36 864	24 134	12 730	بوجدور
Total	126 145	60 731	65 414	116 963	45 239	71 724	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 21 : توزيع الأمراض المنقولة جنسيا حسب الإقليم سنة 2006

Tableau 21 : Répartition des maladies sexuellement transmissibles selon la province en 2006

Province	أمراض أخرى Autres maladies	إلتهاب الإحليل urétrhites	قرح أبيض Leucorrhées	قرح لين chancres mou	زهري Syphilis	الإقليم
Lâayoune	68	256	1 668	106	28	العيون
Boujdour	73	120	170	39	44	بوجدور
Total	141	376	1 838	145	72	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

عدد مرضى السكري حسب الإقليم سنة 2005
 Nombre de diabétiques par provinces en 2005

Tableau 22 :

Province	السكري بالأنسولين Diabète insulino dépendant	السكري بدون أنسولين Diabète non insulino dépendant	المجموع Total	الإقليم
Lâayoune	798	929	1 727	العيون
Boujdour	113	227	340	بوجدور
Total	911	1 156	2 067	المجموع

Source: *Annuaire Statistique du Maroc 2007*

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

نشاط المختبرات العمومية حسب الإقليم سنة 2006
 Activités des laboratoires publics selon la province en 2006

Tableau 23 :

Province	المجموع Total	الحالات المعالجة						الإقليم
		الكيمياء البيولوجيا Chimie biologie	الوقاية الغذائية Hygiène alimentaire	علم الدم أو أصناف الدموي Hématologie transfusion	علم تحصين المصول Immunosérologie	علم الطفيليات Parasitologi e	علم البكتريولوجيا Bactériolo gologie	
Lâayoune	82 314	24 132	3 287	49 165	5 220	98	412	العيون
Boujdour	7 373	4 238	-	2 375	646	114	-	بوجدور
Total	89 687	28 370	3 287	51 540	5 866	212	412	المجموع

Source: *Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الفصل الخامس

CHAPITRE 5

التشغيل و الأجر

EMPLOI ET SALAIRE

الجدول 1 : السكان البالغون 15 سنة فما فوق بإقليم العيون حسب نوع النشاط والجنس سنة 2006
 Tableau 1 : Population âgée de 15 ans et plus dans la province de Laâyoune selon le type d'activité et le sexe en année 2006

Milieu	نوع النشاط Type d'activité			الوسط
	غير النشيطون Inactifs	العاطلون Chômeurs	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	
Masculin	16 706	12 279	46 723	ذكور
Féminin	61 363	4 134	7 883	إناث
Total	78 069	16 413	54 606	المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 2 : توزيع السكان النشيطين المشتغلين البالغين 15 سنة فما فوق بإقليم العيون حسب القطاع والجنس سنة 2006
 Tableau 2 : Répartition de la population active occupée âgée de 15 ans et plus dans la province de Laâyoune selon le secteur et le sexe en année 2006

Milieu	المجموع Total	الوسيط		
		إناث Féminin	ذكور Masculin	
Public	27 797	5 113	22 684	عمومي
Privé	25 620	2 392	23 228	خاص
Autres	1 189	378	811	آخر
Total	54 606	7 883	46 723	المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 3: توزيع السكان النشيطين المشتغلين البالغون 15 سنة فما فوق بإقليم العيون حسب الحالة في المهنة والجنس سنة 2006

Tableau 3 : Répartition de la population active occupée âgée de 15 ans et plus dans la province de Laâyoune selon le statut dans la profession et le sexe en 2006

Situation dans la profession	المجموع Total	الحالة في المهنة		
		إناث Féminin	ذكور Masculin	
Travailleur pour son propre compte	13 019	900	12 119	مشتغل لحسابه الخاص
Salarié	40 477	6 859	33 618	مستأجر
Autres statuts	986	-	986	حالة أخرى
Non déclaré	124	124	-	غير مصرح
Total	54 606	7 883	46 723	المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 4 : السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15 سنة فأكثر حسب قطاع النشاط الإقتصادي والجنس بإقليم العيون سنة 2006

Tableau 4 : Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon la branche d'activité économique et le sexe dans la province de Laâyoune en année 2006

Mileu	قطاع النشاط الإقتصادي					الوسط
	المجموع Total	أخر Autre	الخدمات Services	الصناعة والبناء والأشغال العمومية Industrie , Bâtiments et Travaux Publiques	الزراعة و الغابات و الصيد البحري Agriculture, forêt et pêche	
Masculin	46 723	811	32 480	9 020	4 412	ذكور
Féminin	7 883	136	6 826	493	428	إناث
Total	54 606	947	39 306	9 513	4 840	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط

الجدول 5 : السكان النشيطون العاطلون بإقليم العيون حسب مستوى الشهادة سنة 2006

Tableau 5 : Population active en chômage dans la province de Laâyoune selon le niveau du diplôme en année 2006

Province	مستوى الشهادة			لا شيء Néant	الإقليم
	المجموع Total	مستوى عالي Niveau superieur	مستوى متوسط Niveau moyen		
Laâyoune	16 413	2 758	10 315	3 340	العيون
Total	16 413	2 758	10 315	3 340	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط

الجدول 6 : معدل نشاط سكان إقليم العيون حسب الجنس سنة 2006

Tableau 6 : Taux d'activité de la population dans la province de Laâyoune selon le sexe en année 2006

Province	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	الإقليم
Laâyoune	47,6	16,4	77,9	العيون
Total	47,6	16,4	77,9	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط

معدل نشاط سكان إقليم العيون حسب فئات السن سنة 2006

الجدول 7 :

Tableau 7 : Taux d'activité de la population dans la province de Laâyoune selon les groupes d'âge en année 2006

Groupes d'âge	مجموع العيون		فئات السن
	Total	Laâyoune	
15-24	28,9	28,9	24-15
25-34	56,2	56,2	34-25
35-44	56,8	56,8	44-35
45 et plus	48,6	48,6	45 فما فوق
Total	47,6	47,6	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

معدل النشاط حسب مستوى الشهادة بإقليم العيون سنة 2006

الجدول 8 :

Tableau 8 : Taux d'activité selon le niveau du diplôme dans la province de Laâyoune en année 2006

Province	مستوى الشهادة			الإقليم
	المجموع Total	مستوى عالي Niveau supérieur	مستوى متوسط Niveau moyen	
Laâyoune	47,6	75,3	49,4	العيون
Total	47,6	75,3	49,4	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

معدل البطالة حسب الجنس بإقليم العيون سنة 2006

الجدول 9 :

Tableau 9 : Taux de chômage selon le sexe dans la province de Laâyoune en 2006

Province	معدل البطالة		الإقليم	
	المجموع Total	إناث Féminin		ذكور Masculin
Laâyoune	23,1	34,4	20,8	العيون
Total	23,1	34,4	20,8	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

معدل البطالة حسب فئات السن بإقليم العيون سنة 2006

الجدول 10 :

Tableau 10 : Taux de chômage selon les groupes d'âge dans la province de Laâyoune en année 2006

Province	فئات السن				الإقليم	
	المجموع Total	>45	44-35	34-25		24-15
Laâyoune	23,1	0,4	7,4	32,3	65,2	العيون
Total	23,1	0,4	7,4	32,3	65,2	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 11: معدل البطالة حسب مستوى الشهادة بإقليم العيون سنة 2006 (%)

Tableau 11 : Taux de chômage selon le niveau du diplôme dans la province de Laâyoune (%) en année 2006

Province	Niveau du diplôme		مستوى الشهادة		الإقليم
	المجموع Total	مستوى عالي Niv.sup.	مستوى متوسط Niv.moy.	لاشيئ Néant	
Laâyoune	23,1	17,9	33,3	13,5	العيون
Total	23,1	17,9	33,3	13,5	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 12 : معدل البطالة والنشاط بإقليم العيون حسب الوسط سنة 2006

Tableau 12 : Taux de chômage et d'activité dans la province de Laâyoune selon le milieu en 2006

Milieu	المجموع	حضري	قروي	الوسط
	Total	Urbain	Rural	
Taux d'activité	47,6	48,1	42,7	معدل النشاط
Taux de chômage	23,1	22,8	27,3	معدل البطالة

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 13: معدل البطالة ومعدل النشاط بجهة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء (%) حسب الوسط والجنس سنة 2006

Tableau 13 : Taux de chômage et d'activité dans la région de Laâyoune- Boujdour – Sakia – El Hamra (%) selon le milieu et le sexe en année 2006

Milieu	Taux de chômage			Taux d'activité			الوسط
	المجموع Total	إناث	ذكور	المجموع Total	إناث	ذكور	
		Fém.	Masc.		Fém.	Masc.	
Urbain	19,7	32,6	17,5	48,6	15,1	78,1	حضري
Total	20,1	33,1	17,9	48,2	14,8	78,0	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 14: معدل التشغيل بإقليم العيون حسب الجنس سنة 2006 (%)

Tableau 14 : Taux d'emploi dans la province de Laâyoune(%)selon le sexe en année 2006

Province	المجموع	إناث	ذكور	الإقليم
	Total	Féminin	Masculin	
Laâyoune	36,6	10,7	61,7	العيون
Total	36,6	10,7	61,7	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 15: معدل التشغيل بإقليم العيون حسب فئات السن سنة 2006 (%)

Tableau 15 : Taux d'emploi dans la province de Laâyoune(%)selon le groupe d'âge en année 2006

Province	Total	المجموع	>45	35-44	25-35	15-24	الإقليم
Laâyoune	36,6	48,4	52,6	38,1	10,0	العيون	
Total	36,6	48,4	52,6	38,1	10,0	المجموع	

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 16: توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات حسب الشهر والجنس سنة 2006
Tableau 16 : Répartition des inscrits à l'A.N.A.P.E.C. dans la région selon le mois et le sexe en 2006

الشهر	ذكور Masculin	إناث Feminin	المجموع Total	Mois
يناير	19	12	31	Janvier
فبراير	17	26	43	Fevrier
مارس	28	34	62	Mars
أبريل	17	11	28	Avril
ماي	16	9	25	Mai
يونيو	8	6	14	Juin
يوليوز	38	24	62	Juillet
غشت	33	21	54	Aout
شتنبر	65	49	114	Septembre
أكتوبر	59	38	97	Octobre
نونبر	64	80	144	Novembre
دجنبر	43	65	108	Decembre
المجموع	407	375	782	Total

Source: A.N.A.P.E.C. de Laâyoune

المصدر: وكالة إنعاش التشغيل والكفاءات بالعيون

الجدول 17: توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات حسب نوع الشهادة سنة 2006

Tableau 17 : Répartition des inscrits à l'A.N.A.P.E.C. de Laâyoune selon le type du diplôme en année 2006

نوع الشهادة	عدد المسجلين Nbre des inscrits	Type de diplôme
دبلوم السلك الثالث	7	Diplôme du 3 ^{ème} cycle
باك + 4 سنوات	209	Bac + 4
باك + سنتين	120	Bac + 2
التقني	264	Technicien
الباكالوريا	49	Bacalauriat
التأهيل المهني	91	Qualification prof
التخصص	21	Spécialisation
آخر	21	Autres
المجموع	782	Total

Source: A.N.A.P.E.C de Laâyoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون

الجدول 18 : ورشات تقنيات البحث عن شغل المنظمة من طرف وكالة إنعاش التشغيل والكفاءات بالعيون

لفائدة المسجلين لديها حسب الشهر سنة 2006

Tableau 18 : Ateliers sur les techniques de recherche de l'emploi organisés par l'A.N.A.P.E.C de Laâyoune pour ses inscrits selon le mois en année 2006

Mois	عدد المشاركين Nbre de participants	عدد الورشات Nbre d'ateliers	شهر
Janvier	-	-	يناير
Février	-	-	فبراير
Mars	31	4	مارس
Avril	60	6	أبريل
Mai	31	5	ماي
Juin	36	5	يونيو
Juillet	39	5	يوليوز
Août	-	-	غشت
Septembre	38	4	سنتنبر
Octobre	46	4	أكتوبر
Novembre	32	4	نونبر
Décembre	-	-	جدنبر
Total	313	37	المجموع

Source: A.N.A.P.E.C de Laâyoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون

الجدول 19 : توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءة المدمجين

بسوق الشغل بالجهة حسب قطاع النشاط سنة 2006

Tableau 19 : Répartition des inscrits à l'A.N.A.P.E.C intégrés au marché de l'emploi dans la région selon le secteur d'activité année 2006

Secteur d'activité	عدد المدمجين Effectif des intégrés	قطاع النشاط
Secteur public	115	القطاع العام
Enseignement privé	48	التعليم الخاص
Presse et communication	34	الصحافة والاتصال
Commerce	23	التجارة
Autres services	80	خدمات أخرى
Autres	60	آخر
Total	360	المجموع

Source: A.N.A.P.E.C de Laâyoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون

Tableau 20 : Contentieux individuels enregistrés à Lâayoune selon le mois année 2006

الشهر	عدد النزاعات Nbre de contentieux	المطالب التي تمت تسويتها Réclamations régularisées	المبالغ المسترجعة (د) Montants récupérés (en DH)	Mois
يناير	7	5	17 294	Janvier
فبراير	7	4	8 236	Février
مارس	10	13	17 250	Mars
أبريل	19	16	26 094	Avril
ماي	23	25	35 913	Mai
يونيو	9	14	17 328	Juin
يوليوز	8	14	27 832	Juillet
غشت	12	11	18 524	Aout
شتنبر	13	9	20 524	Septembre
أكتوبر	13	9	1 625	Octobre
نونبر	15	18	45 500	Novembre
دجنبر	11	10	35 450	Décembre
المجموع	147	148	271 570	TOTAL

Source: D.P.E de .Lâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون

Tableau 21 : Visites d'inspection du travail selon le mois en année 2006

الشهر	زيارات تفتيش الشغل Visites d'inspection du travail	الملاحظات المسجلة Observations enregistrées	Mois
يناير	30	424	Janvier
فبراير	40	1 079	Février
مارس	25	620	Mars
أبريل	39	479	Avril
ماي	35	599	Mai
يونيو	37	498	Juin
يوليوز	36	942	Juillet
غشت	34	787	Aout
شتنبر	37	716	Septembre
أكتوبر	38	2 149	Octobre
نونبر	37	576	Novembre
دجنبر	31	197	Décembre

Source: D.P.E de .Lâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون

الجدول 22 : ضحايا حوادث الشغل حسب النوع والجنس وقطاع النشاط خلال سنة 2006
Tableau 22 : Victimes des accidents du travail selon le type, le sexe et le secteur d'activité en année 2006

Secteur	المجموع Total		آخر Autre		عجز مؤقت Incapacité temporaire		عجز دائم Incapacité permanente		الوفاة Décés		قطاع النشاط
	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	
	Fém.	Masc.	Fém.	Masc.	Fém.	Masc.	Fém.	Masc.	Fém.	Masc.	
Industrie	3	7	1	3	2	2	-	2	-	-	الصناعة
Commerce	2	6	2	4	-	2	-	-	-	-	التجارة
Administration	4	5	2	1	2	3	-	1	-	-	الإدارة
Batiments	-	31	-	10	-	17	-	2	-	2	البناء
Pêche maritime	-	30	-	23	-	2	-	2	-	3	الصيد البحري
Mines	-	22	-	12	-	7	-	3	-	-	المعادن
Professions libérales	1	9	-	4	1	4	-	1	-	-	مهن حرة
Total	10	110	5	57	5	37	-	11	-	5	المجموع

Source: D.P.E de .Lâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون

الجدول 23 : موظفو الدولة حسب الجنس والإقليم سنة 2006
Tableau 23 : Personnel de l'Etat selon le sexe et la province en année 2006

Mois	المجموع Total		ذكور Masculin	إناث Feminin	الإقليم
Lâayoune	5 294	3 875	1 419		العيون
Boujdour	919	724	195		بوجدور
Total	6 213	4 599	1 614		المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

الفصل السادس

CHAPITRE 6

الأنشطة الثقافية والترفيه

Activités Culturelles et Loisirs

تجهيزات وزارة الشبيبة و الرياضة حسب الإقليم سنة 2006

الجدول 1 :

Tableau 1 : Equipements du Ministère de la jeunesse et du sport selon la province année 2006

Province	رياض الأطفال Jardin d'enfant	الأندية النسوية Foyers féminins	دور الشباب Maison des jeunes	الإقليم
Lâayoune	2	6	10	العيون
Boujdour	2	1	2	بوجدور
Total	4	7	12	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

أنشطة الأندية النسوية سنة 2006

الجدول 2 :

Tableau 2 : Activités des foyers féminins année 2006

Province	عدد المستفيدات (الأنشطة العادية) Nombre de bénéficiaires (Activité normales)	عدد الأطر Nombre de cadres		عدد الأندية Nombre de foyers	الإقليم
		مساعدون Auxiliaires	مرسمون Titulaires		
Lâayoune	300	6	32	6	العيون
Boujdour	65	15	1	1	بوجدور
Total	365	21	33	7	المجموع

Source : -Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

رياض الأطفال (*) 2006
Jardin d'enfants (*) 2006

الجدول 3:

Tableau 3 :

Province	عدد الأطفال Nombre d'enfants	عدد الأطر Nombre de cadres		عدد المؤسسات Nombre d'etablissements	الإقليم
		مساعدون Auxiliaires	مرسمون Titulaires		
Lâayoune	50	1	5	2	العيون
Boujdour	75	4	1	2	بوجدور
Total	125	5	6	4	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

(*) يتعلق الأمر برياض الأطفال التابعة لكتابة الدولة المكلفة بالشباب

(*) Il s'agit des jardins d'enfants du secretariat d'Etat chargé de la jeunesse

الجدول 4 :

أنشطة دور الشباب سنة 2006 Activités des maisons des jeunes 2006

Tableau 4 :

Province	عدد المشاركين Nombre des participants				الإقليم
	المجموع Total	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement	الأنشطة العادية Activités normales	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	
Lâayoune	96 529	79 766	16 763	10	العيون
Boujdour	25 972	15 509	10 463	2	بوجدور
Total	122 501	95 275	27 226	12	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 5 :

أنشطة مركز الإستقبال ببوجدور Activités des centres d'accueil de Boujdour

Tableau 5 :

Centre d'accueil	عدد المستفيدين Bénéficiaires		الطاقة الإيوائية (بالأسرة) Capacité (en lits)	مركز الإستقبال
	2006	2005		
Boujdour	413	1 643	25	بوجدور
Total	413	1 643	25	المجموع

Source : Annuaire statistique du Maroc 2007

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

الجدول 6 :

المشاركون في المخيمات الصيفية حسب الإقليم سنة 2006 Participants aux colonies de vacances selon la province année 2006

Tableau 6 :

Province	المجموع Total	المرحلة				الإقليم
		المرحلة الرابعة 4 ^{ème} période	المرحلة الثالثة 3 ^{ème} période	المرحلة الثانية 2 ^{ème} période	المرحلة الأولى 1 ^{ère} période	
Lâayoune	2 421	599	725	722	375	العيون
Boujdour	730	-	200	280	250	بوجدور
Total	3 151	599	925	1 002	625	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 7 :

التجهيزات الرياضية حسب الإقليم سنة 2006 Instalations sportives selon la province année 2006

Tableau 7 :

Province	المجموع Total	قاعات الرياضة Salles de sport	المسابح Piscines	حلبات ألعاب القوى athlétisme	كرة الطائرة Volley-ball	كرة اليد Hand-ball	كرة السلة Basket-ball	كرة القدم Foot-ball	الإقليم
Boujdour	17	1	-	1	1	1	2	11	بوجدور
Total	50	2	1	2	7	9	8	21	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 8 :

القاعات الخاصة للرياضة حسب الإقليم سنة 2006 Salles de sport privés selon la province année 2006

Tableau 8 :

Province	المجموع Total	كمال الأجسام Muscultation	الأيروبيك Aérobic	التيكواندو Taekwando	الكراطي Karaté	الإقليم
Boujdour	6	1	1	1	3	بوجدور
Total	45	7	3	16	19	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 9 :

الأندية الرياضية المنضوية تحت لواء الجامعات حسب الإقليم سنة 2006

Tableau 9 : Clubs sportifs exerçant sous l'égide des fédérations selon la province année 2006

Type de sport	المجموع Total	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	نوع الرياضة
Foot-ball	29	1	28	كرة القدم
Hand-ball	6	1	5	كرة اليد
Basket-ball	1	-	1	كرة السلة
Athlétisme	14	3	11	ألعاب القوى
Echecs	5	1	4	الشطرنج
Karaté	19	3	16	الكراشي
Full-contact	9	1	8	فول كونتاكت
Taekwando	15	-	15	التيكواندو
Aerobic	3	1	2	إيروبيك
Musculation	6	-	6	كمال الأجسام
Total	107	11	96	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 10 :

الجمعيات الثقافية بالجهة سنة 2006

Tableau 10 : Association culturelles dans la région en année 2006

Province	المجموع Total	اخر Autre	تربوية Educatrice	فنية Artistique	مسرحية Théâtrale	ثقافية Culturelle	الإقليم
Lâayoune	126	17	58	-	16	35	العيون
Boujdour	14	-	12	-	2	-	بوجدور
Total	140	17	70	-	18	35	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 11 :

نشاط نادي الطفل سنة 2006

Tableau 11 : Activité du club de l'enfant année 2006

* Province Lâayoune

* إقليم العيون

Type d'activité	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires			عدد الحلقات Nbre de sessions	نوع النشاط
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin		
Groupe d'atelier	700	401	299	37	جماعة المعمل
Activités normales	10 742	6 708	4 734	389	الأنشطة الاعتيادية
Total	11 442	7 109	5 033	426	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون

* Province Boujdour

* إقليم بوجدور

Type d'activité	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	نوع النشاط
Informatique	750	إعلاميات
Tennis de table	6 309	كرة الطاولة
Echec	3 140	الشطرنج
Lecture	8 150	المطالعة
Théâtre	320	المسرح
Music	310	الموسيقى
Visites et sorties	719	زيارات و خرجات
Activités des occasions	8 160	أنشطة المناسبات
Activités du mois de ramadan	980	أنشطة شهر رمضان
Total	28 838	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بوجدور

Tableau 12 :

التجهيزات التابعة للتعاون الوطني سنة 2006
Equipement de l'entraide national en 2006

: الجدول 12

* Province de Lâayoune

* إقليم العيون

Etablissement	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	عدد الأطر Nbre de cadres			عدد المؤسسات Nbre d'établissements	المؤسسة
		ملحقون من طرف الإنعاش الوطني Détachés de la PN	مساعدون auxiliaires	مرسمون Titulaires		
Centre des handicapés	29	3	14	3	1	مركز المعاقين
Centre d'éducation et de formation	871	16	2	74	21	مركز التربية و التكوين
Maison d'enfants	66	3	17	15	1	دار الطالب
Jardin d'enfants	144	7	5	5	9	رياض الأطفال
Espace de lutte contre l'analPhabétisme	505	3	10	3	16	فضاء محو الأمية
Maison de citoyen Laâyoune	284	4	-	2	1	دار المواطن العيون
Maison de citoyen Al Marsa	488	1	5	2	1	دار المواطن المرسي
Total	2 387	37	53	104	50	المجموع

Source : Délégation Provinciale de l'entraide national à lâayoune

المصدر : المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني بالعيون

Tableau 13 :

الأنشطة الدينية سنة 2006
Les activités religieuses en 2006

: الجدول 13

Province	برنامج محو الأمية Programme de lutte contre l'analphabétisme				المرشدون الدينيون Nbre de prédicateurs		الإقليم
	المستفيدون Bénéficiaires		المؤطرون Encadrants		إناث Féminin	ذكور Masculin	
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin			
Laâyoune	980	120	14	19	1	32	العيون
Boujdour	322	89	1	5	-	4	بوجدور
Total	1 302	219	15	24	1	36	المجموع

Source : Délégation Provinciale des affaires islamiques à lâayoune

المصدر : المندوبية الجهوية للشؤون الإسلامية بالعيون

Tableau 14 : **Activités organisées par le Délégation du Ministère du culture à Boujdour en 2006**

Type d'activité	العدد Nombre	نوع الأنشطة
Téathrale	2	مسرحية
Artistique	22	فنية
Education	12	تربوية
Colloques	6	ندوات
Conférences	8	محاضرات
Expositions de livre	2	معرض الكتاب
Exposition du patrimoine	2	معارض تراثية
Exposition de l'art plastique	5	معارض تشكيلية
Festivals et session de formation	10	مهرجانات ودورات تكوينية
Total	69	المجموع

Source : D. Ministère de culture à Boujdour

المصدر: مندوبية وزارة الثقافة ببوجدور

الفصل السابع

CHAPITRE 7

الزراعة وصيد البحري

Agriculture et Pêche

الزراعة العلفية بإقليم العيون سنة 2006

الجدول 1 :

Tableau 1 : Culture fourragères dans la province de Laâyoune en 2006

Type de culture fourragère	الإنتاج السنوي بالطن Production annuelle en tonne	المردودية بالطن /هكتار Rendement en tonne/ha	المساحة بالهكتار Superficie en ha	نوع الزراعة العلفية
Fourrages	3 920	80	49	الفصة
Maïs	1 020	60	17	الذرة
Orge	75	30	2,5	الشعير
sorgho	45	90	0,5	البشنة
Total	5 060	-	69	المجموع

Source: DPA de lâayoune

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون

إنتاج الخضراوات والفواكه بإقليم العيون سنة 2006

الجدول 2 :

Tableau 2 : Production maraîchère et fruitière en 2006

Type	الإنتاج السنوي بالطن	المردودية بالطن/هكتار	المساحة بالهكتار	النوع
Coriandre	475	50	9,5	المعدنوس
Céleri	90	180	0,5	لكرافس
coriandre	396	36	11	القزبور
Artichaut	315	60	5,3	الخرشوف
Carottes	22,5	15	1,5	الجزر
Radis	1,5	3	0,5	لفجل
Oignon	10	10	1	البصل
Pastèque	30	12	2,5	الدلاح
Total	1 340	-	31,8	المجموع

Source: DPA de lâayoune

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون

التجهيزات الأساسية لتربية الماشية حسب الإقليم سنة 2006

الجدول 3 :

Tableau 3 : Equipements principaux d'élevage de bétail selon la province année 2006

Equipements	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	نوع التجهيزات
Service vétérinaire	2	1	1	المصحة البيطرية
Centre de collecte de lait	1	-	1	مركز تجميع الحليب
Unité d'élevage de volailles	25	-	25	وحدة تربية الدواجن
Unité d'élevage de bovins	25	-	25	وحدة تربية الأبقار
Station de recherche (camlins)	1	-	1	محطة الأبحاث (الإبل)

Source: DPA de lâayoune et boujdour

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

عدد رؤوس الماشية حسب الإقليم سنة 2006

الجدول 4 :

Tableau 4 : Effectif du cheptel selon la province 2006

Types	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	النوع
Bovins	818	-	818	البقر
Ovins	206 122	61 324	144 798	الغنم
Caprins	303 630	87 513	216 117	الماعز
Camlins	104 956	18 928	86 028	الإبل

Source: DPA de lâayoune et boujdour

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

Tableau 5 : Abattages contrôlés dans la région en 2006

Type d'abattages	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	نوع الذبائح
Nombre des têtes			عدد الرؤوس
bovins	-	605	البقر
Ovins	-	7 049	الغنم
Caprins	-	9 575	الماعز
Camelins	-	3 214	الإبل
Poids de viandes (T)			وزن اللحوم (طن)
bovins	4,0	108,3	البقر
Ovins	124,4	98,5	الغنم
Caprins	62,3	106,3	الماعز
Camelins	231,7	335,4	الإبل

Source: DPA de lâayoune et boujdour المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

Tableau 6 : Production de la coopérative Halib Sakia- El Hamra en lait et produits laitiers en 2006

Mois	إنتاج الحليب بعد التحويل Production laitière après transformation			إنتاج الحليب الخام باللتر	عدد رؤوس الأبقار	الشهر
	الزبدة بالكغ Beurre en kg	اللبن باللتر Petit lait en litre	الحليب الصافي باللتر Lait net en litre	Production brute de lait en litre	Nbre de têtes bovins	
Janvier	3 376	87 496	29 077	245 935	778	يناير
Février	3 522	78 003	24 374	215 339	739	فبراير
Mars	4 166	103 999	28 902	233 184	745	مارس
Avril	3 829	114 944	32 272	225 047	741	أبريل
Mai	4 129	125 308	34 756	233 430	743	ماي
Juin	4 575	118 454	28 510	220 986	755	يونيو
Juillet	4 267	123 838	32 128	225 328	766	يوليوز
Août	4 051	130 778	37 060	215 445	776	غشت
Septembre	3 211	136 470	52 515	199 577	812	سبتمبر
Octobre	2 348	112 785	77 084	205 742	820	أكتوبر
Novembre	2 043	117 468	87 836	211 202	843	نوفمبر
Décembre	3 168	113 794	60 912	223 712	818	دجنبر
Total	42 685	1 363 337	525 426	2 654 927	-	المجموع

Source: DPA de lâayoune et boujdour المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

Tableau 7 : Projets réalisés dans la région par la DPA au cours de l'année 2006

A- Programme de protection du cheptel

أ- برنامج إغاثة الماشية

Opération	القيمة بالدرهم				العملية
	بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		
	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	
Equipement des points d'abreuvement du cheptel	-	-	272 132	5	إعداد وتجهيز نقط الماء لتزويد الماشية (عدد النقط)
Adduction du bétail en eau par camion citerne(en tonne)	-	3 036	369 000	1 800	تزويد الماشية بالماء بواسطة الشاحنات الصهرجية (بالطن)
encadrement hygiène vétérinaire(nbre de têtes)	-	97 411	700 000	390 559	التأطير الصحي البيطري (عدد رؤوس الأغنام والماعز والإبل المعالجة من مختلف الأمراض)

Source: DPA de lâayoune المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون

B-Soin du cheptel contre les maladies parasitoses dans la région

Type du cheptel	بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع الماشية
	الأمراض الطفيلية الخارجية Maladies parasitoses externes	الأمراض الطفيلية الداخلية Maladies parasitoses internes	الأمراض الطفيلية الخارجية Maladies parasitoses externes	الأمراض الطفيلية الداخلية Maladies parasitoses internes	
نombres des opérations de soin (tête)					عدد عمليات العلاج (الرؤوس)
Ovins	20 016	24 248			الأغنام
Caprins	13 488	19 858	94 848	151 515	الماعز
Bovins	-	-			البقر
Camelins	17 596	2 205			الإبل

المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور

Source: DPA de lâayoune et boujdour

المساحات المشجرة حسب الإقليم

الجدول 8 :

Tableau 8 :

Superficies reboisées par province

Province	المساحة المشجرة برسم موسم 2005-2004 Superficies reboisées provisoires 2004-2005	المساحة المتواجدة برسم موسم 2004-2003 Superficie des reboisements existants à l'issue de la campagne 2003-2004	بالهكتار الإقليم
Laâyoune	5	30	العيون
Boujdour	30	10	بوجدور
Total	35	40	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2007

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

تطور منتوجات الصيد البحري الساحلي حسب الموانئ

الجدول 9 :

Tableau 9 :

Evolution des produits de la pêche côtière selon les ports

Port	2006		2005		2004		الميناء
	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	
Lâayoune	686 265	305 759	580 000	380 000	416 937	374 873	العيون
Boujdour	137 824	4 718	172 265	5 942	104 864	4 699	بوجدور
Tarfaya	38 977	7 807	84 000	39 000	52 493	19 159	طرفاية
Total	863 066	318 284	836 265	424 942	574 294	398 731	المجموع

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

الصيد البحري الساحلي حسب الصنف و الموانئ سنة 2006

الجدول 10 :

Tableau 10 :

Pêche côtière selon l'espèce et les ports année 2006

Espèce	الكمية بالطن			الصنف
	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	العيون Lâayoune	
Poissons industriels	813	6 678	293 532	السماك الصناعي
Poissons blancs et céphalopodes	3 741	1 122	12 168	السماك الأبيض و الرخويات
Autres	164	7	59	اخر
Total	4 718	7 807	305 759	المجموع

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

Tableau 11 : la destination des produits de pêche côtière selon les ports 2006

Port	Quantité en tonne						الكمية بالطن	
	المجموع Total	اخر Autres	دقيق و زيت السمك Farine et huile de poisson	التطعيم Appât	التجميد Congélation	التصبير Conservation	الإستهلاك المحلي consommation locale	الميناء
Lâayoune	305 759	5 300	100 090	4 602	23 302	103 907	68 558	العيون
Tarfaya	7 807	21	273	129	822	2 898	3 664	طرفاية
Total	313 566	5 321	100 363	4 731	24 124	106 805	72 222	المجموع

Source: Délégation de la pêche maritime lâayoune

المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون

- Annuaire statistique du Maroc 2007

- النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

Tableau 12 : Evolution de la flotte de la pêche côtière immatriculée dans la région et son tonnage

Année	2006		2005		2004		2003		2002		السنة
	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	
Nbre de bateau	1 718	1 142	1 700	1 150	1 700	1 195	1 687	923	1 601	968	عدد السفن
Palangriers	-	90	-	79	-	102	-	102	-	47	السفن الصنورية
Sardiniers	-	250	-	233	-	381	-	232	-	250	سفن السردين
Chalutiers	-	200	-	238	-	304	-	203	-	304	سفن جياية (جرارة)
Navires réfrigérés	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	سفن تجميد السمك
Autres (canot de pêche)	1 718	600	1 700	600	1 700	408	1 687	386	1 601	367	سفن من نوع اخر (قوارب)
Tonnage	3 289	29 800	3 230	29 450	3 230	41 936	3 205	27 902	3 090	32 344	الحمولة الإستيعابية بالبرميل
Palangriers	-	2 700	-	2 370	-	3 060	-	3 060	-	1 410	السفن الصنورية
Sardiniers	-	15 000	-	13 980	-	22 860	-	13 920	-	15 000	سفن السردين
Chalutier	-	10 000	-	11 900	-	15 200	-	10 150	-	15 200	سفن جياية (جرارة)
Navires réfrigérés	-	900	-	-	-	-	-	-	-	-	سفن تجميد السمك
Autres (canot de pêche)	3 289	1200	3 230	1 200	3 230	816	3 205	772	3 090	734	سفن من نوع آخر (قوارب)

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

Tableau 13 : Unités de pêche maritime actives dans la région selon le port année 2006

Unité de pêche	المجموع Total		نقط التفريغ Points déchar		ميناء بوجدور Port boujdour		ميناء طرفاية Port tarfaya		ميناء العيون Port lâayoune		وحدة الصيد
	عدد Nbre	عدد Nbre	عدد Nbre	عدد Nbre	عدد Nbre	عدد Nbre	عدد Nbre	عدد Nbre	عدد Nbre	عدد Nbre	
	البحارة marins	السفن bateaux	البحارة marins	السفن bateaux	البحارة marins	السفن bateaux	البحارة marins	السفن bateaux	البحارة marins	السفن bateaux	
Chalutier	2 034	113	-	-	-	-	414	23	1 620	90	سفن جياية (جرارة)
Sardiniers	12 256	383	-	-	-	-	4 256	133	8 000	250	السردين
Palangriers	6 000	200	-	-	-	-	-	-	6 000	200	السفن الصنورية
Barques	-	2 801	630	210	6 000	1 718	819	273	1 800	600	القوارب
Total	20 290	3 497	630	210	6 000	1 718	5 489	429	17 420	1 140	المجموع

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

Tableau 14 : Opérations de la gestion administrative de la pêche maritime dans la région

Catégorie de pêche	تجديد البطائق Renouveau des cartes		نظير لرخص الإبحار Duplicat des autor de navig		تجديد رخص الإبحار Renov des autor de navig		تجديد رخص الصيد Renouv des autori de pêche		نوعية الصيد
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
	Province Lâayoune								
إقليم العيون									
* Pêche artisanale	-	-	-	-	116	129	268	129	* الصيد التقليدي
* Pêche côtière	-	-	-	-	188	169	253	180	* الصيد الساحلي
Bateaux palangriers	-	-	-	-	-	-	26	-	سفن صنورية
Bateaux sardiniers	-	-	-	-	-	-	73	-	سفن السردين
Bateaux Chalutier	-	-	-	-	-	-	154	-	سفن جرارة
* Pêche hauturière	-	-	-	-	-	-	11	-	*الصيد بأعالي البحار
Bateaux palangriers	-	-	-	-	-	-	11	-	بواخر الجر
Bateaux sardiniers réfrigérateurs	-	-	-	-	-	-	-	-	بواخر مبردة لصيد السردين
Autres catégories	-	-	-	-	-	-	-	-	أصناف أخرى
Province Boujdour									
إقليم بوجدور									
* Pêche artisanale	6 000	6 000	3	2	1 380	1444	1 380	1 444	* الصيد التقليدي

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

Tableau 15 : Collecte des algues dans la province de Lâayoune

Quantité en tonne Valeur en mille dhs	الكمية بالطن القيمة بألف درهم		السنة
Année	2005	2004	
Nombre des entreprises	4	5	عدد الشركات
Quantité collectée	392	328	الكمية المجمعة
Quantité exportée	392	60	الكمية المصدرة
Valeur des exportations	3 925	522	قيمة الصادرات
Nombre d'employés	625	456	عدد العمال

Source: Délégation de la pêche maritime lâayoune

المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون

الفصل الثامن

CHAPITRE 8

المعادن

LES MINES

Tableau 1 : Evolution de l'exploitation des phosphates à la mine de boucrâa

Qté (en 1000 Tonnes)

الكمية بألف طن

Indice	2006	2005	2004	2003	2002	المؤشر
Extraction des phosphates	3 178	2 931	2 219	1 486	2 275	استخراج الفوسفات
Production marchande	3 189	2 909	2 133	1 545	1 947	الانتاج التجاري
Ventes	3 165	2 978	2 040	1 677	1 755	المبيعات
Nbre d'employés	1 691	1 792	1 864	1 895	1 890	عدد المستخدمين
Ouvriers	1 186	1 328	1 401	1 438	1 430	العمال
Téchniciens et agent de maîtrise	457	420	419	404	419	التقنيون و أعوان الإشراف
Cadres administratifs et haut cadres Ingénieurs	48	44	44	38	40	الأطر الإدارية و الأطر العليا المهندسون

Source : D.R de l'énergie et des mines à Iâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة والمعادن بالعيون

Tableau 2 : Evolution de la production du sel dans la province de Iâayoune

Qté (en Tonnes)

الكمية بالطن

Valeur (en 1000 Dhs)

القيمة بألف درهم

Indice	2004	2003	2002	المؤشر
Quantité de la production	64 000	112 000	32 000	كمية الإنتاج
Valeur de la production	3 200	3 360	1 280	قيمة الإنتاج
Quantité des ventes	64 000	112 000	32 000	كمية المبيعات
Valeur des ventes	3 200	3 360	1 280	قيمة المبيعات

Source : D.R de l'énergie et des mines à Iâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة والمعادن بالعيون

ملحوظة : المعطيات متعلقة بنشاط الملح تخص بعض المنتجين المحليين بالسبخات .

Remarque : ces données concernent quelque producteurs locaux du sel à la province de Iâayoune.

الفصل التاسع

CHAPITRE 9

الطاقة والمياه

ENERGIE ET EAU

Tableau 1 : Evolution des ventes d'électricité dans la région selon la province

Province	2006	2005	2004	2003	2002	الإقليم
Laâyoune	292 412	261 193	226 778	188 409	207 185	العيون
Boujdour	17 141	16 791	13 515	11 637	10 361	بوجدور
Total	309 553	277 984	240 293	200 046	217 546	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

Tableau 2 : Vente d'électricité dans la région selon le niveau de tension et la province année 2006

Province	مستوى الجهد				الإقليم
	المجموع Total	الجهد العالي Haute tension	الجهد المتوسط Moyenne Tension	الجهد المنخفض Basse Tension	
Laâyoune	292 412	149 241	67 084	76 087	العيون
Boujdour	17 141	-	4 931	12 210	بوجدور
Total	309 553	149 241	72 015	88 297	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

Tableau 3 : Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois dans la région en année 2006

Mois	* إقليم العيون			الشهر
	عدد المنخرطين Nbre des abonnés	قيمة المبيعات Valeur des ventes	كمية المبيعات Quantité des ventes	
Janvier	39 852	13 843	21 077	يناير
Février	40 212	11 699	15 941	فبراير
Mars	40 494	22 102	30 044	مارس
Avril	40 592	15 006	21 796	أبريل
Mai	40 709	16 005	22 587	ماي
Juin	40 837	23 556	31 335	يونيو
Juillet	40 818	14 900	20 639	يوليو
Août	40 976	16 639	23 651	أغسطس
Septembre	41 115	22 136	28 624	سبتمبر
Octobre	41 236	17 044	23 560	أكتوبر
Novembre	41 354	18 393	26 040	نوفمبر
Décembre	41 536	19 834	27 118	ديسمبر

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 3: استهلاك الطاقة الكهربائية وعدد المنخرطين بالجهة حسب الشهر سنة 2006 (تابع)

Tableau 3: Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois dans la région en 2006 (Suite)

Mois	عدد المنخرطين	قيمة المبيعات	كمية المبيعات	الشهر
	Nbre des abonnés	Valeur des ventes	Quantité des ventes	
Janvier	4 693	668	872	يناير
Février	4 719	622	820	فبراير
Mars	4 793	1 932	2 065	مارس
Avril	4 842	675	879	أبريل
Mai	4 884	704	903	ماي
Juin	4 901	2 457	2 197	يونيو
Juillet	4 911	286	910	يوليو
Août	4 956	690	842	غشت
Septembre	4 991	3 209	3 163	شتنبر
Octobre	5 010	776	894	أكتوبر
Novembre	5 019	726	922	نونبر
Décembre	5 013	2 673	2 674	دجنبر

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 4: استهلاك الطاقة الكهربائية ذات الجهد المنخفض بالجهة حسب نوع المنخرطين والإقليم سنة 2006

Tableau 4 : Consommation d'énergie électrique à basse tension dans la région selon la catégorie des abonnés et la province en année 2006

Province	المجموع Total	الإدارة العمومية	المحلات التجارية + الأسر	القطاع الصناعي	القطاع الفلاحي	الإدارات العمومية	الإقليم
		Eclairage publique	Locaux commerciaux + ménages	Secteur industriel	Secteur agricole	Administrations publiques	
Laâyoune	76 087	8 251	55 128	2 007	41	10 660	العيون
Boujdour	12 210	1 092	6 010	106	-	5 002	بوجدور
Total	88 297	9 343	61 138	2 113	41	15 662	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

مراكز التحويل حسب النوع والإقليم

الجدول 5:

Tableau 5 : Centres de transformation selon la catégorie et la province

Province	2006			2005			الإقليم
	المجموع Total	التوزيع بالأحياء Distribution aux quartiers	الزبناء Clients	المجموع Total	التوزيع بالأحياء Distribution aux quartiers	الزبناء Clients	
Laâyoune	218	119	99	224	129	95	العيون
Boujdour	31	28	3	6	3	3	بوجدور
Total	249	147	102	230	132	98	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

Tableau 6 : Longueur de réseau de distribution selon le niveau de tension et la province

Province	2006			2005			الإقليم
	المجموع Total	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد المنخفض Basse tension	المجموع Total	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد المنخفض Basse tension	
Laâyoune	573	204	369	473	191	282	العيون
Boujdour	96	16	80	95	16	79	بوجدور
Total	669	220	449	568	207	361	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

Tableau 7 : Activité de L'.O.N.E.P dans la région selon la province en année 2006

Province	Production et consommation en milliers de m3		الإنتاج والإستهلاك بالآف م ³		الإقليم
	عدد المشتركين Nbre d'abonnés	الإستهلاك Consommation	الإنتاج Production		
Laâyoune	32 842	4 361	6 814		العيون
Boujdour	3 758	589	855		بوجدور
Total	36 600	4 950	7 699		المجموع

Source : ONEP Laâyoune

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بالعيون

الفصل العاشر

CHAPITRE 10

الصناعة و الصناعة التقليدية

INDUSTRIE ET ARTISANAT

مؤشرات صناعية حسب الإقليم سنة 2005

الجدول 1 :

Tableau 1 : Grands industriels par province en 2005

En millions de Dh

Province	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Laâyoune	بمليون درهم الإقليم
Nbre d'établissements	167	27	140	عدد المؤسسات
Effectifs employés permanents	5 325	355	4 970	عدد المستخدمين الدائمين
Chiffre d'affaires	1 579	38	1 541	رقم المعاملات
Production	1 434	38	1 396	الإنتاج
Exportation	667	8	659	الصادرات
Frais de personnel	105	7	98	نفقات المستخدمين

Source : Annuaire statistique dy Maroc 2007

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

توزيع المؤسسات الصناعية بإقليم العيون حسب القطاع سنة 2006

الجدول 2 :

Tableau 2 : Répartition des établissements industrielles de la province de Laâyoune selon le secteur en 2006

Secteur	عدد الوحدات Nombre des Unités	القطاع
Industrie de transformation	108	الصناعة التحويلية
Industrie d'extraction	4	الصناعة الاستخراجية
Total	112	المجموع

Source : Délégation Provinciale du commerce et de l'industrie à Laâyoune

المصدر : المندوبية الإقليمية للصناعة والتجارة بالعيون

توزيع وحدات الصناعات البحرية بميناء العيون حسب الإختصاص سنة 2006

الجدول 3 :

Tableau 3 : Répartition des unités des industries maritimes au port de Laâyoune selon la spécialité en 2006

Spécialité	عدد الوحدات Nombre des Unités	الإختصاص
Conservation	3	التصبير
Congélation	18	التجميد
Farine et huile de poisson	9	دقيق وزيت السمك
Total	30	المجموع

Source : Délégation de la pêche maritime à Laâyoune

المصدر : مندوبية الصيد البحري بالعيون

تطور استهلاك الإسمنت بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء

الجدول 4 :

Tableau 4 : Evolution de la consommation du ciment dans la région de Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra

En tonne						بالطن
Région	2006	2005	2004	2003	2002	الجهة
Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra	108 922	117 800	118 400	131 886	133 685	العيون-بوجدور- الساقية-الحمراء

Source : Annuaire statistique dy Maroc 2007

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

Tableau 5 : Crédits accordés aux artisans selon la province en 2006

Province	القيمة بألف الدرهم		عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	الإقليم
	القروض الممنوحة Crédits accordés	القروض المطلوبة Crédits demandés		
Laâyoune	3 379	5 918	207	العيون
Boujdour	923	1 596	56	بوجدور
Total	4 302	7 514	263	المجموع

Source : Délégation de l'artisanat à Laâyoune *المصدر : مندوبية الصناعة التقليدية بالعيون*

Tableau 6 : Etablissements coopératifs dans la région selon le secteur et la province en 2006

Secteur	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Laâyoune		القطاع
	النشيطه منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	النشيطه منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	النشيطه منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	
	Artisanat	8	12	1	1	7	
Agriculture	26	37	14	14	12	23	الفلاحة
Pêche maritime	1	2	-	-	1	2	الصيد البحري
Transport	-	2	-	-	-	2	النقل
Total	35	53	15	15	20	38	المجموع

Source : Délégation de l'office du développement de la coopération à Laâyoune *المصدر : مندوبية مكتب تنمية التعاون بالعيون*

Tableau 7 : Répartition des adhérents aux établissements coopératifs dans la région selon le secteur et la province en 2006

Secteur	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Laâyoune	القطاع
Agriculture	414	118	296	الفلاحة
Artisanat	421	11	410	الصناعة التقليدية
Pêche maritime	58	-	58	الصيد البحري
Transport	116	-	116	النقل
Total	1 009	129	880	المجموع

Source : Délégation de l'office du développement de la coopération à Laâyoune *المصدر : مندوبية مكتب تنمية التعاون بالعيون*

الفصل الحادي عشر

CHAPITRE 11

البناء والعقار

construction et foncier

Tableau 1 : Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines de la région année(2005-2006)

Année	المساحة بالمتر المربع القيمة بألف درهم		السنة
	2006	2005	
Nombre des autorisations	690	633	عدد الرخص
Surface bâtie	113 205	92 100	المساحة المبنية
Surface des planchers	258 765	221 383	المساحة المسقفة
Valeur prévue	288 909	244 882	القيمة المتوقعة
Nombre de logements	1 522	1 668	عدد المساكن
Nombre de pièces	5 178	5 074	عدد الغرف

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau 2 : Autorisations de construire délivrées selon les communes urbaines de la région année 2006

Commune urbaine	المساحة بالمتر المربع القيمة بألف درهم						الجماعة الحضرية
	عدد غرف السكنى Nbre des pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surf des planchers	عدد الرخص Nbre d'autorisation	
El marsa	296	109	47 362	21 140	29 720	48	المرسى
Lâayoune	4 218	1 176	199 936	79 216	199 462	549	العيون
tarfaya	342	129	13 685	6 179	13 479	48	طرفاية
Boujdour	322	108	27 926	6 670	16 104	45	بوجدور
Total	5 178	1 522	288 909	113 205	258 765	690	المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau 3 : Autorisations de construire délivrées selon la catégorie de construction année 2006

Catégorie de construction	المساحة بالمتر المربع القيمة بألف درهم						صنف البناء
	عدد غرف السكنى Nbre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nbre d'autorisation	
Immeuble	2 687	843	91 211	26 442	91 210	270	عمارة
Villa	82	16	3 738	1 625	3 441	12	فيلا
Habitation marocaine	2 409	663	84 915	29 739	84 711	365	سكنى مغربية
Construction ind et com	-	-	41 585	23 766	25 849	18	بناء صناعية و تجارية
Const. administrative	-	-	66 735	31 276	52 829	23	بناء إدارية
Divers	-	-	725	357	725	2	بناء مختلفة
Total	5 178	1 522	288 909	113 205	258 765	690	المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau 4 : Prix moyen du m² couvert des constructions nouvelles selon la catégorie de construction et la province année 2006

Province	تمن المتر الربع بالدرهم									
	المجموع total	بناية أخرى Autres	بناية إدارية أخرى Autres adm	التعليم Enseignem-ent	الصحة santé	بناية تجارية و صناعية Bât com et indu	سكنى مغربية Hab type mar	فيلا villas	عمارة immeuble	الإقليم
Lâayoune	1 017	1 000	1 167	1 333	1 000	1 344	1 001	1 000	1 000	العيون
Boujdour	1 169	1 000	3 000	-	-	1 600	1 000	-	1 000	بوجدور
Total	1 028	1 000	1 533	1 333	1 000	1 359	1 001	1 000	1 000	الجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau 5 : Evolution d'enregistrement des ventes d'immeubles (biens urbains et ruraux) à la région

Province	القيمة بألف درهم							
	2006		2005		2004		2003	
العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	الجهة
Nombre	Valeur	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur	Nombre	Valeur	
Région	3 698	2 093	1 694	1 869	2 410	1 885	892	1 447

Source: Perception de la direction des impôts à Laâyoune

المصدر: قبضة إدارة الضرائب بالعيون

Tableau 6 : Récquisitions déposées dans la région selon le milieu

Milieu	المساحة بالهكتار			العدد		
	Superficie			Nombre		
	2006	2005	2004	2006	2005	2004
Urbain	436	2	76	16	48	61
Rural	4 423	5 403	755	18	7	4

Source: Annuaire statistique du Maroc 2007

المصدر: النشرة الإحصائية للمغرب 2007

Tableau 7 : Titres fonciers établis dans la région suite aux immatriculations

Année	المساحة بالهكتار		
	2006	2005	2004
Nombre	262	308	523
Superficie	17 393	38 590	49

Source: Annuaire statistique du Maroc 2007

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

Tableau 8 : Titres fonciers établis suite au morcellement dans la région

Année	المساحة بالهكتار		
	2006	2005	2004
Nombre	288	476	998
Superficie	150	51	81

Source: Annuaire statistique du Maroc 2007

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

Tableau 9 : Evolution des hypothèques inscrites dans la conservation foncière de Laâyoune

Valeur en milliers de DH			القيمة بألف درهم	
Année	2006	2005	2004	السنة
Nombre	317	232	239	العدد
Valeur	84 046	57 522	88 419	القيمة

Source: Annuaire statistique du Maroc 2007

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

Tableau 10 : Evolution des recettes de la conservation foncière dans la région

Valeur en milliers de DH					القيمة بألف درهم	
Année	2006	2005	2004	2003	2002	السنة
Région	2 818	1 875	1 931	2 566	3 130	الجهة

Source: Annuaire statistique du Maroc 2007

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

Tableau 11 : Plans cadastraux établis par service du cadastre à la région

Année	2006	2005	2004	2003	2002	السنة
Région	1 032	1 283	2 302	2 310	1 452	الجهة
total	1 032	1 283	2 302	2 310	1 452	المجموع

Source: Annuaire statistique du maroc 2007

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

Tableau 12 : Projets réalisés par Société d'aménagement Al omran Al janoub à Laâyoune en année 2006

1 - Lotissements

1- التجزئات

* Opérations réalisées jusqu'à l'année 2006

* العمليات المنجزة إلى غاية سنة 2006

Province	مرافق حيوية Equipements	عدد البقع Nombre de lots	عدد التجزئات Nbre de lotissement	الإقليم
Lâayoune	46	2 226	4	العيون
Boujdour	49	3 352	4	بوجدور
Total	95	5 578	8	المجموع

Source: Société d'aménagement Aomran Al janoub

المصدر: شركة التهيئة العمران للجنوب

* العمليات التي في طور الإنجاز خلال سنة 2006

* Opérations en cours de réalisation en 2006

Nombre de lots		عدد البقع	
Province	عدد البقع Nombre de lots	عدد التجزئات Nbre de lotissement	الإقليم
Lâayoune	2 474	1	العيون
Boujdour	1 847	1	بوجدور
Total	4 321	2	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

* Lots disponibles selon la province en 2006

Province	عدد البقع Nombre de lots	الإقليم
Lâayoune	351	العيون
Boujdour	1 591	بوجدور
Total	1 942	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune *المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون*

2 - Opérations de construction

-2 عمليات البناء

*البنائات المنجزة من طرف الدولة إلى غاية سنة 2006

* Constructions réalisées par l'Etat jusqu'au 2006

Nbre des unités	عدد الوحدات	
Province	عدد المساكن (سكن اقتصادي) Nbre de logement (Habitat économique)	الإقليم
Lâayoune	277	العيون
Boujdour	72	بوجدور
Total	349	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune *المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون*

* عدد الوحدات السكنية الجاهزة حسب الإقليم سنة 2006

* Nombre des unités de logement disponible selon la province en 2006

Province	المجموع Total	الإقليم
Lâayoune	1 780	العيون
Boujdour	120	بوجدور
Total	1 900	المجموع

Source: S. d'aménagement ALOMRANE Al Janoube à lâayoune *المصدر: شركة التهيئة العمران للجنوب بالعيون*

البنائات في طور الإنجاز من طرف الخواص سنة 2006

الجدول 13 :

Tableau 13 : Constructions en cours de réalisation par le privé en 2006

Nbre des unités	عدد الوحدات	
Province	سكن اقتصادي Logement économique	الإقليم
Lâayoune	1 545	العيون
Boujdour	63	بوجدور
Total	1 608	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune *المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون*

الفصل الثاني عشر

CHAPITRE 12

النقل والتجهيز

TRANSPORTS & EQUIPEMENTS

شبكة الطرق المعبدة حسب الصنف سنة 2006

الجدول 1 :

Tableau 1 : Longueur des routes construites et revêtues selon le type en 2006

Catégorie	المجموع Total	الطرق غير معبدة R. Non revêtues	الطرق المعبدة R. Revêtues	الصنف
Routes nationales	897	40	857	طرق وطنية
Routes provinciales	580	460	120	طرق اقليمية
Total	1 477	500	977	المجموع

Source : Direction Regionale de l'Equipeement et de transport à Laâyoune

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل بالعيون

تطور عدد السيارات المسجلة حسب مركز التسجيل

الجدول 2:

Tableau 1 : Evolution de Nbre des véhicules immatriculées selon le centre d'immatriculation

Centre d'Immatriculation	2006	2005	2004	2003	2002	مركز التسجيل
Laâyoune	1 870	1 897	479	807	496	العيون
Boujdour	33	18	17	11	24	بوجدور
Total	1 903	1 905	496	818	520	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune
- Centre d'Immatriculation à Boujdourالمصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون
- مركز تسجيل السيارات ببوجدور

توزيع عدد السيارات المسجلة حسب النوع بمرکز التسجيل ببوجدور سنة 2006

الجدول 3:

Tableau 3 : Répartition de Nbre des véhicules immatriculés selon le genre au centre d'immatriculation de Boujdour en 2006

Centre d'Immatriculation	السيارات النفعية VEHICULES UTILITAIRES						السيارات السياحية Voitures de tourisme	مركز التسجيل
	المجموع العام Total général	المجموع Total	سيارات أخرى Autres	حافلات وسيارات الاسعاف Autobus autocars ambulances	جرارات Tracteurs	شاحنات Camions		
Boujdour	33	17	14	-	-	3	16	بوجدور
Total	33	17	14	-	-	3	16	المجموع

Source : Centre d'Immatriculation à Boujdour

المصدر: مركز تسجيل السيارات ببوجدور

تطور عدد رخص السياقة المسلمة حسب مركز الامتحان والجنس

الجدول 4:

Tableau 4 : Evolution du nombre de permis de conduire délivrés selon le centre d'examen et le sexe

Centre d'examen	2006		2005		2004		مركز الامتحان
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Laâyoune	886	5 298	397	4 131	744	5 035	العيون
Boujdour	51	566	39	608	52	597	بوجدور
Total	937	5 864	436	4 739	796	5 632	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune
- Centre d'Immatriculation à Boujdourالمصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون
- مركز تسجيل السيارات ببوجدور

الجدول 5: رخص السياقة المسلمة بمركز الإمتحان ببوجدور حسب الشهر سنة 2006
 Tableau 5 : Permis de conduire délivrés par le centre d'examen de Boujdour selon le mois en 2006

Centre d'examen	دجنبر	نونبر	اكتوبر	شتنبر	غشت	يوليوز	يونيو	ماي	أبريل	مارس	فبراير	يناير	مركز الامتحان
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juil	Juin	Mai	Avril	Mars	Févr	Janv	بوجدور
Boujdour	47	43	50	48	61	58	67	47	37	42	49	17	
Total	47	43	50	48	61	58	67	47	37	42	49	17	المجموع

Source : Centre d'Immatriculation à Boujdour

المصدر: مركز تسجيل السيارات ببوجدور

الجدول 6: الضريبة الخاصة على هياكل السيارات
 Tableau 6 : Taxe spéciale sur les véhicules automobiles

Valeur en milliers de Dhs		القيمة بألف درهم	
Année budgétaire	2006	2005	السنة المالية
Nombre	10 614	10 462	العدد
Valeur	10 443	10 116	القيمة

Source Perception de la direction des impôts à Laâyoune

المصدر: قباضة إدارة الضرائب بالعيون

الجدول 7: الضريبة على رخص السياقة
 Tableau 7 : Taxe sur les permis de conduire

Valeur en milliers de Dhs		القيمة بألف درهم	
Année budgétaire	2006	2005	السنة المالية
Nombre	6 363	4 840	العدد
Valeur	2 751	2 021	القيمة

Source Perception de la direction des impôts à Laâyoune

المصدر: قباضة إدارة الضرائب بالعيون

الجدول 8: الفحص التقني للسيارات حسب النوع والشهر سنة 2006
 Tableau 8 : Visite technique des véhicules selon le genre et le mois en 2006

Genre	دجنبر	نونبر	اكتوبر	شتنبر	غشت	يوليوز	يونيو	ماي	أبريل	مارس	فبراير	يناير	النوع
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aout	Juil	Juin	Mai	Avril	Mars	Févr	Janv	شواهد الفحص الممنوحة
Certificats délivrés	137	126	108	132	126	157	171	161	122	150	109	119	العربات الخفيفة
V.légers	92	92	77	91	102	126	143	115	89	111	66	85	العربات الثقيلة
V.lourds	45	34	31	41	24	31	28	46	33	39	43	34	الفحوص المرفوضة
Visites refusées	23	26	23	30	12	38	39	52	35	37	36	50	

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون

الجدول 9: مدارس تعليم السياقة بالجهة حسب الإقليم سنة 2006
 Tableau 9 : Auto-écoles dans la région en année 2006

Province	عدد المدارس	الإقليم
	Nombre des écoles	
Laâyoune	24	العيون
Boujdour	3	بوجدور
Total	27	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune -Centre d'Immatriculation à Boujdour

المصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون - مركز تسجيل السيارات ببوجدور

عملية النقل البري بالجهة خلال سنة 2006

الجدول 10 :

Tableau 10 : Transport terrestre dans la région en 2006

Type	العدد Nombre	النوع
Entreprises de transport public des voyageurs	6	شركات النقل العمومي للمسافرين
Autorisations des agences de location des voitures		رخص وكالات كراء السيارات
* Délivrées	42	* المسلمة
* Renouvelées	192	* المجددة
Autorisations du transport des employés	5	رخص نقل المستخدمين
Autorisation du transport scolaire	26	رخص النقل المدرسي
Autorisations exceptionnelles		الرخص الاستثنائية
* Renforcement des lignes	28	* لتقوية الخطوط
* Excursions scolaires	10	* الرحلات المدرسية
* Activités sportives	5	* الأنشطة الرياضية
Transport de marchandises pour compte propre		نقل البضائع للحساب الخاص
* Nombre d'inscrits	374	* عدد المسجلين
* Nombre de camions	879	* عدد الشاحنات
Transport de marchandises pour compte d'autrui		نقل البضائع لحساب الغير
* Nombre d'inscrits	576	* عدد المسجلين
* Nombre de camions	1 284	* عدد الشاحنات
Transport des étudiants		نقل الطلبة
* Nombre de réquisitions délivrées	7 287	* عدد السندات المسلمة
* Nombre de cartes délivrées	2 293	* عدد البطائق المسلمة

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون

* Transport aériens

* النقل الجوي

حركات الطائرات والمسافرين بمطار العيون سنة 2006

الجدول 11 :

Tableau 11 : Mouvements des avions et des passagers à l'aéroport de Laâyoune en année 2006

Nature du mouvement	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements			الحركات التجارية Trafic commercial			نوع الحركة	
		طائرات الدولة Avions d'Etat	الطائرات العسكرية Avions militaires	الطائرات الخاصة Avions privés	المجموع Total	العابرون Transit	الإقلاع Départ		الوصول Arrivée
Avions	5 624	1 065	2	666	3 891	-	1 945	1 946	الطائرات
Passagers	78 713	7 916	-	918	69 879	7 088	31 530	31 261	المسافرون

Source : Office National Des Aeroports à Laâyoune

المصدر: المكتب الوطني للمطارات بالعيون

الرواج الجوي التجاري بمطار العيون حسب الخطوط سنة 2006

الجدول 12 :

Tableau 12 : Trafic aérien commercial à l'Aéroports de Laâyoune en 2006

Lignes	المجموع Total	نحو الشرق Vers l'orient	أفريقيا Afrique	داخل المغرب Intérieur du maroc	الخطوط
Mouvement des avions	3 891	9	2 343	1 539	حركات الطائرات
Nombre des passagers (*)	62 791	490	26 622	35 679	عدد المسافرين (*)
Bagages (T)	541	51	292	198	الأمثلة (الطن)

Source : Office National Des Aeroports à Laâyoune.

المصدر: المكتب الوطني للمطارات بالعيون

(*) Non compris les transits

(*) لا يتضمن العابرين

الجدول 13 : الرواج الجوي التجاري بمطار العيون حسب نوعية الطيران سنة 2006

Tableau 13 : Trafic aérien commercial à l'Aéroport de Laâyoune selon le type de vol en année 2006

Type de vol	البريد (طن) Poste (T)	الأمثلة (طن) Bagages (T)	عدد المسافرين Nbre de passagers	حركات الطائرات (رحلة) Mouvements des avions	نوعية الطيران
Vol régulier	2,37	489	61 373	3 843	الطيران المنظم (رحلة)
Vol non régulier	-	52	1 418	48	الطيران غير المنتظم
Total	2,37	541	62 791	3 891	المجموع

Source : Office National Des Aereports à Laâyoune

المصدر : المكتب الوطني للمطارات بالعيون

الجدول 14 : الرواج الجوي بمطار العيون حسب الشهر سنة 2006

Tableau 14 : Trafic aérien à l'Aéroports de Laâyoune selon le mois en année 2006

Mois	البريد (طن) Poste (T)	الأمثلة (طن) Frêt (T)	المسافرون Passagers	حركات الطائرات Mouvements des avions	الشهر
Janvier	0,54	21	5 855	316	يناير
Février	0,56	38	4 923	306	فبراير
Mars	0,34	42	5 956	334	مارس
Avril	0,44	32	5 481	348	أبريل
Mai	0,09	37	5 322	344	ماي
Juin	0,14	38	5 398	298	يونيو
Juillet	-	47	6 524	336	يوليوز
Août	0,04	45	6 532	334	غشت
Septembre	0,15	49	5 621	314	شتنبر
Octobre	0,03	60	5 235	317	أكتوبر
Novembre	0,02	84	6 209	320	نونبر
Décembre	0,02	48	6 823	324	دجنبر
Total	2,37	541	69 879	3 891	المجموع

Source : Office National Des Aereports à Laâyoune

المصدر : المكتب الوطني للمطارات بالعيون

TANSPORT MARITIME

النقل البحري

الجدول 15 : الموانئ بالجهة سنة 2006

Tableau 15 : Ports dans la région en 2006

Port	أرصعة سطحية (هكتار) Terre-Pleins (Ha)	أرصعة (متر) Quais (m)	حواجز وقائية (متر) Ouvrages de protection (m)	الميناء
Laâyoune	15	1 238	4 118	العيون
Tarfaya	25	214	1 710	طرفاية
Boujdour	8	310	984	بوجدور

Source : D.R. Equipement à Laâyoune

المصدر : المديرية الجهوية للتجهيز بالعيون

جدول 16 : الملاحة التجارية بميناء العيون سنة 2006

Tableau 16 : Navigation commerciale au port de Laâyoune en année 2006

En Tonnes	التصدير Export		الاستيراد Import		البضائع
	2006	2005	2006	2005	
Hydrocarbures	-	-	306 070	337 154	المحروقات النفطية
Phosphates	3 164 442	3 064 343	-	-	الفوسفات
Sables	1 022 541	989 600	-	-	الرمال
Huile de poisson	12 722	17 540	-	-	زيت السمك
Farine de poisson	28 032	42 002	-	-	دقيق السمك
Poissons congelés	1 587	-	6 174	4 839	سمك مجمد
Autres marchandises	-	18 770	135 384	57 722	سلع مختلفة
Total	4 229 324	4 132 255	447 628	399 715	المجموع

Source : Division de le Marine Marchande à Laâyoune

المصدر : القسم البحري للملاحة التجارية بالعيون

حركات البواخر التجارية بميناء العيون

الجدول 17:

Tableau 17 : Mouvements des navires de commerce au port de Laâyoune

Année	2006	2005	2004	2003	2002	السنة
Mouvements des navires	1 299	1 254	1 128	998	984	حركات البواخر
Jauge brute (en 1000 tonnaux)	7 716	5 580	5 040	4 086	4 348	الحمولة الإجمالية (بآلاف التراميل)

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2007

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2007

الفصل الثالث عشر

CHAPITRE 13

البريد و المواصلات

POSTES ET TELECOMMUNICATIONS

Tableau 1 :

Type du réseau	المجموع Total		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع الشبكة
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
	* Réseau de contact						
- Etablissements postaux	15	15	1	1	14	14	- المؤسسات البريدية
Agence postale	4	4	-	-	4	4	وكالات بريدية
Recette de plein exercice (bureau)	5	5	1	1	4	4	مكاتب كاملة الخدمات
Guichets annexes	6	6	-	-	6	6	شبابيك ملحقة
* reseau de collecte							* شبكة التجميع
Boîte aux lettres en dehors des établissements	31	30	4	4	27	26	صناديق الرسائل خارج المؤسسات البريدية
* Réseau d'acheminement							* شبكة الإرسال
Liaison aérienne	2	2	-	-	2	2	الربط الجوي
Transport contractuel	3	3	1	1	2	2	نقل المتعاقدين
Transport en régie	4	4	1	1	3	3	نقل الوكالات
* Réseau de distribution							* شبكة توزيع الجولات
Urbains	12	12	1	1	11	11	الحضرية
Rurals	2	2	-	-	2	2	القروية
Nombre de boîtes postales	2 235	2 235	210	210	2 025	2 025	عدد الصناديق البريدية

Source: Direction régionale de Barid al-maghrif à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

Tableau 2 :

Type de trafic	المجموع Total		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع النشاط
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
	Courrier ordinaire	1 371 252	1 533 243	22 498	20 789	1 348 754	
Amana Express	17 608	28 089	345	14	17 263	28 075	أمانة إكسبريس
Amana Itizam	6 209	6 207	318	2 053	5 891	4 154	أمانة إلتزام
Amana Imtiyaz	10 426	14 456	168	2 800	10 258	11 656	أمانة امتياز
Colis postaux	630	782	36	24	594	758	الطرود البريدية

Source: Direction régionale de Barid al-maghrif à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

Valeur (en milliers de dhs)

القيمة (بآلف درهم)

Type de service	المجموع Total		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع الخدمة
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
	Mondat – poste	238 779	216 256	46 491	41 154	192 288	
Chèques postaux	240 243	216 131	2 351	2 223	237 892	213 908	الشيكات البريدية
Caisse d'épargne nationale	60 268	52 962	17 995	16 793	42 273	36 169	صندوق التوفير الوطني
Total	539 290	485 349	66 837	60 170	472 453	425 179	المجموع

Source: Direction régionale de barid al-maghrif à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

Tableau 4 : Evolution des recettes de l'activité postale selon la province

Type de recettes	المجموع Total		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع المحاصيل
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
	Valeur (en milliers de dhs)						
Produits des services postaux	646	7 044	362	3 844	284	3 200	محاصيل المصالح البريدية
Produits des services financiers	6 300	4 628	802	740	5 498	3 888	محاصيل المصالح المالية
Total	6 946	11 672	1 164	4 584	5 782	7 088	المجموع

Source: Direction régionale de barid al-maghrif à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

Tableau 5 : Parc de télécommunication selon le genre et la province en année 2006

Type de Parc	المجموع Total	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	نوع الشبكة
* Service téléphoniques (fixe)				* المصالح الهاتفية (الثابت)
Nbre d'abonnées	13 367	1 330	12 037	عدد المنخرطين
* Parc de téléphone public	(*) 3 333	-	-	* شبكة الهاتف العمومي

Source: Agence d'itissalat al maghrif à lâayoune

المصدر: وكالة اتصالات المغرب بالعيون

(*) c'est le total des 2 provinces.

(*) يتعلق الأمر بمجموع الإقليمين

الفصل الرابع عشر

CHAPITRE 14

السياحة

TOURISME

تطور عدد الليالي السياحية بإقليم العيون

الجدول 1 :

Tableau 1 : Evolution des nuitées touristiques à la province de Laâyoune

Catégorie d'hôtels	2006	2005	2004	2003	نوع الفنادق
Hôtels classés	31 527	29 510	33 497	62 991	الفنادق المصنفة
Total	31 527	29 510	33 497	62 991	المجموع

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

تطور عدد الليالي السياحية بالفنادق المصنفة بإقليم العيون حسب الفئة سنة 2006

الجدول 2 :

Tableau 2 : Evolution des nuitées touristiques aux hôtels classés dans la province de Laâyoune selon la catégorie en année 2006

Catégorie d'hôtel	2006	2005	2004	2003	فئة الفنادق
4 étoiles	9 438	11 031	13 701	23 499	4 نجوم
3 étoiles	3 258	2 361	5 535	9 803	3 نجوم
2 étoiles	11 413	12 153	10 502	24 342	نجمتان
1 étoile	7 269	3 965	3 759	5 347	نجمة واحدة
Auberge 2 ^{ème} catégorie	149	-	-	-	مأوى سياحي درجة 2
Total	31 527	29 510	33 497	62 991	المجموع

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

الطاقة الإيوائية حسب فئة الفنادق بإقليم العيون سنة 2006

الجدول 3 :

Tableau 3 : Capacité hôtelière selon la catégorie d'hôtels dans la province de Laâyoune en année 2006

Catégorie d'hôtel	عدد الأسرة Lits	عدد الغرف Chambres	عدد الفنادق Hôtels	فئة الفندق
Hôtels classés	1 232	687	13	الفنادق المصنفة
4 étoiles	781	432	4	4 نجوم
3 étoiles	135	82	2	3 نجوم
2 étoiles	132	68	3	نجمتان
1 étoile	168	96	3	نجمة واحدة
Auberge 2 ^{ème} catégorie	16	9	1	مأوى سياحي درجة 2
Hôtels non classés	960	554	24	الفنادق غير المصنفة
Total	2 192	1 241	37	المجموع

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

السياح الوافدون حسب الجنسية سنة 2006
Touristes selon la nationalité en année 2006

الجدول 4 :

Tableau 4 :

Nationalité	المبيتات Nuitées	الوافدون Arrivées	الجنسية
Marocains	15 241	7 864	المغاربة
France	3 359	1 497	فرنسا
Espagne	2 321	1 139	إسبانيا
Afrique	1 427	248	إفريقيا
Italie	699	304	إيطاليا
Allemagne	270	148	ألمانيا
Pays arabes	1 752	680	الدول العربية
C.E.I	791	181	رابطة الدول المستقلة
Russie	240	71	روسيا
Portugal	306	240	البرتغال
Autres pays	5 121	1 812	دول أخرى
Total	31 527	14 184	المجموع

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

الفصل الخامس عشر

CHAPITRE 15

التجارة

COMMERCE

المنتجات الغذائية الأساسية المدعمة الواردة على الجهة حسب النوع والشهر والإقليم سنة 2006 : الجدول 1

Tableau1 : Produits alimentaires de base subventionnés importés dans la région selon le type, le mois et la province en année 2006

Mois	الزيت (باللتر)		السكر(بالطن)		الدقيق (بالطن)		الشهر
	Huile (Litre)		Sucre (Tonne)		Farine (Tonne)		
	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	
	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	
Janvier	46 500	127 000	165	370	830	2 795	يناير
Fevrier	36 000	267 500	165	390	780	2 172	فبراير
Mars	61 500	99 500	165	380	740	2 456	مارس
Avril	36 000	38 000	165	380	760	1 741	أبريل
Mai	36 000	167 500	165	370	640	2 568	ماي
Juin	25 500	178 500	165	380	880	1 978	يونيو
Juillet	36 000	140 000	165	370	671	2 235	يوليو
Aout	21 000	178 000	165	370	535	2 436	أغشت
Septembre	41 250	219 000	139	125	820	2 273	سنتبر
Octobre	72 000	38 000	204	385	680	1 891	أكتوبر
Novembre	-	140 000	165	385	750	2 018	نونبر
Decembre	72 000	280 000	165	642	945	2 507	دجنبر
Total	483 750	1 873 000	1 993	4 547	9 031	27 070	المجموع

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون Laâyoune

المنتجات الغذائية الأساسية الموزعة بالجهة حسب النوع والشهر والإقليم سنة 2006 : الجدول 2

Tableau2 : Produits alimentaires de base subventionnés vendus dans la région selon le type, le mois et la province en année 2006

Mois	الزيت (باللتر)		السكر(بالطن)		الدقيق (بالطن)		الشهر
	Huile (Litre)		Sucre (Tonne)		Farine (Tonne)		
	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	
	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	
Janvier	36 000	140 905	165	377	730	2 145	يناير
Fevrier	36 000	140 050	165	376	790	2 146	فبراير
Mars	36 000	141 625	165	376	760	2 147	مارس
Avril	36 000	141 010	165	377	760	2 143	أبريل
Mai	46 000	141 025	165	377	880	2 143	ماي
Juin	36 000	141 010	165	377	760	2 146	يونيو
Juillet	36 000	140 950	165	378	760	2 147	يوليو
Aout	36 000	139 990	165	376	760	2 147	أغشت
Septembre	36 000	207 400	165	431	760	2 148	سنتبر
Octobre	51 750	140 980	178	377	760	2 147	أكتوبر
Novembre	36 000	140 665	165	376	760	2 145	نونبر
Decembre	36 000	140 860	165	376	760	2 147	دجنبر
Total	457 750	1 756 470	2 003	4 574	9 240	25 751	المجموع

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

الجدول 3 : وضعية المخزون من المواد الغذائية الأساسية المدعمة بالجهة حسب النوع سنة 2006

Tableau3 : Situation du stock de produits de base subventionnés dans la région selon le type en année 2006

Type	المخزون النهائي Stock final	الكمية الموزعة Qté distribuée	الكمية الواردة Qté importée	المخزون الأولي Stock initial	نوع المواد الغذائية
Farine(Tonne)	169	34 991	36 101	-941	الدقيق (بالطن)
Sucre (Tonne)	73	6 577	6 540	110	السكر (بالطن)
Huile (Litre)	112 050	2 214 220	2 356 750	- 30 480	الزيت (باللتر)

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

الجدول 4 : أنشطة الإستيراد والتصدير بالجهة سنة 2006

Tableau4 : Activités d'import et d'export dans la région en 2006

Poids en tonne	الوزن بالطن		
Valeur en milliers de DH	القيمة بألف درهم		
Trafic commercial	التصدير Export	الإستيراد Import	الحركة التجارية
	2006	2006	
* Par voie maritime			* عن طريق البحر
Nbre de déclarations	1 430	1 602	عدد التصريحات
Poid brut des marchandises	4 204 252	524 067	وزن البضائع الخام
Valeur des marchandises	2 355 568	4 368 630	قيمة البضائع
Impôts et taxes assimilés	-	26 719	الرسوم و المكوس المحصلة

Source : Administration des Douanes et Impôts indirects à Laâyoune

المصدر: إدارة الجمارك والضرائب غير المباشرة بالعيون

الفصل السادس عشر

CHAPITRE 16

المالية

FINANCES

شبكة البنوك حسب الإقليم 2006

الجدول 1 :

Tableau 1 : Inplantation bancaire selon la province en année 2006

Province	القرض العقاري و السياحي CIH	الشركة العامة المغربية للأبنك SGMB	البنك الشعبي Banque Populaire	مصرف المغرب Credit du maroc	القرض الفلاحي للمغرب Crédit Agricole	البنك المغربي للتجارة الخارجية BMCE	التجاري وفابنك Attijari-wafabank	بنك المغرب Bank al Maghrib	الإقليم
Lâayoune	1	1	10	1	1	3	3	1	العيون
Boujdour	-	-	1	-	-	1	-	-	بوجدور
Total	1	1	11	1	1	4	3	1	المجموع

Source: Bank al-maghrib à Laâyoune

المصدر: بنك المغرب بالعيون

الوضعية الشهرية للودائع و القروض الممنوحة حسب الشهر و الإقليم سنة 2006

الجدول 2 :

Tableau 2 : Situation mensuelle des dépôts et des credits accordés selon le mois et la province en année 2006

Mois	en milliers de dh						الشهر
	المجموع Total		بوجدور Boujdour (*)		العيون lâayoune		
	القروض crédits	الودائع Dépôts	القروض crédits	الودائع Dépôts	القروض crédits	الودائع Dépôts	
Janvier	1 690 947	1 538 253	75 855	211 286	1 615 092	1 326 967	يناير
Février	1 621 903	1 555 632	71 765	211 528	1 550 138	1 344 104	فبراير
Mars	1 561 622	1 551 347	74 335	216 525	1 487 287	1 334 822	مارس
Avril	1 578 675	1 531 130	75 523	219 877	1 503 152	1 311 253	أبريل
Mai	1 575 920	1 577 792	78 448	227 923	1 497 472	1 349 869	ماي
Juin	1 582 184	1 610 874	81 336	241 436	1 500 848	1 369 438	يونيو
Juillet	1 543 389	1 645 182	86 677	239 214	1 456 712	1 405 968	يوليو
Août	1 612 031	1 518 185	90 017	228 166	1 522 014	1 290 019	أغسطس
Septembre	1 706 078	1 628 901	90 389	235 293	1 615 689	1 393 608	سبتمبر
Octobre	1 665 139	1 554 855	93 698	236 661	1 571 441	1 318 194	أكتوبر
Novembre	1 763 037	1 698 725	94 286	242 775	1 668 751	1 455 950	نوفمبر
décembre	1 819 934	1 957 640	99 929	254 511	1 720 005	1 703 129	ديسمبر

Source: Bank al-maghrib à Laâyoune

المصدر: بنك المغرب بالعيون

(*) Y compris les dépôts et les crédits concernant la province Es-Semara

(*) تضم كذلك الودائع والقروض الخاصة بإقليم السمارة

الفصل السابع عشر CHAPITRE 17

الأسعار

LES PRIX

الرقم الإستدلالي لتكلفة المعيشة بمدينة العيون سنة 2006
 Indice du coût de la vie dans la Ville de Laâyoune en année 2006

Tableau1 :

Sous groupes	يونيو	ماي	أبريل	مارس	فبراير	يناير	الترجيح	المجموعات الفرعية
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Janv	Pondé ration	
* Alimentation	156,7	156,4	157,9	151,8	151,4	154,0	44,82	* التغذية
Céréales et produits à base de céréales	128,4	128,3	128,2	128,2	128,1	127,9	8,54	الحبوب ومشتقاتها
Lait, produits laitiers et œufs	137,1	135,3	134,8	137,2	137,8	136,6	3,73	الحليب وشنتقاته والبيض
Corps gras	169,0	168,6	168,1	169,4	167,9	173,2	2,94	المواد الدهنية
Viandes	164,4	169,2	164,9	157,8	157,7	160,6	11,9	اللحوم
Poisson frais	159,1	181,0	223,3	141,2	149,9	157,2	1,39	السماك الطري
Poisson en conserves et congelé	151,7	151,7	151,7	151,7	151,7	151,7	0,10	السماك المصبر والمثلج
Légumes frais	140,2	142,9	164,3	146,0	142,3	151,5	4,84	الخضر الطرية
Légumes secs	191,5	188,0	183,1	180,7	183,4	178,9	0,63	الخضر اليابسة
Légumes en conserve	185,7	182,3	182,9	182,9	177,4	172,8	0,43	الخضر المصبرة
Fruits frais	249,8	205,9	194,0	176,5	173,4	191,8	1,96	الفواكه الطرية
Fruits secs	183,0	185,4	183,0	188,3	185,3	186,2	0,5	الفواكه اليابسة
Fruits en conserve	182,0	174,8	174,8	174,8	174,8	174,8	0,00	الفواكه المعلبة
Sucre et produits sucrés	146,1	146,1	145,1	144,2	144,0	144,0	1,79	السكر ومشتقاته
Thé, café et autres plantes	109,8	109,1	109,6	110,2	110,0	109,7	1,67	النشاي والقهوة ومواد عطرية أخرى
Autres produits alimentaires	161,2	161,3	164,7	162,5	159,5	165,1	0,67	مواد غذائية أخرى
Boissons	140,4	140,4	140,4	140,4	140,4	140,4	0,82	المشروبات
Tabac et cigarettes	241,0	227,0	227,0	227,0	227,0	227,0	2,92	التبغ والسجائر
* Habillement	199,7	199,8	199,8	199,9	199,9	200,1	6,34	* اللباس
Vêtements de dessus pour hommes	202,9	203,7	203,7	203,7	203,7	203,7	1,10	الألبسة الخارجية للرجال
Vêt de nuit,s/vêt, et bon.hommes	189,8	190,1	189,2	190,1	192,0	192,7	0,22	الألبسة الليلية والداخلية والمنسوجة للرجال
Vêtements de dessus pour dames	223,7	223,7	223,3	223,3	223,3	223,3	1,23	الألبسة الخارجية للنساء
Vêt de nuit,s/vêt et bon.dames	209,1	208,4	209,3	209,3	206,1	208,7	0,36	الألبسة الليلية والداخلية والمنسوجة للنساء
Vêtements pour enfants	212,9	212,9	213,0	213,0	213,0	213,0	1,30	ألبسة الأطفال
Tissus	161,9	161,6	161,6	161,6	161,6	161,6	0,23	الأثواب
Confection et entretien de vêtements	139,2	139,2	138,2	137,9	138,2	138,2	0,37	الخطابة وصيانة الملابس
Chaussures hommes	159,5	159,5	159,8	159,5	159,5	159,5	0,45	أحذية الرجال
Chaussures dames	163,6	163,6	165,8	165,8	165,8	165,8	0,33	أحذية النساء
Chaussures enfants	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	0,56	أحذية الأطفال
Réparation et entretien de chaussures	128,7	128,7	128,7	128,7	131,8	131,8	0,18	إصلاح وصيانة الأحذية

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Sous groupes	دجنبر	نونبر	أكتوبر	شتنبر	غشت	يوليوز	الترجيح	المجموعات الفرعية
	Déc	Nov	Oct	Sep	Août	Juil	Pondération	
* Alimentation	159,0	159,6	159,7	157,4	154,8	152,6	44,82	* التغذية
Céréales et produits à base de céréales	129,0	128,7	128,7	128,3	128,4	128,4	8,54	الحبوب ومشتقاتها
Lait, produits laitiers et œufs	140,3	142,9	143,8	141,5	137,6	137,1	3,73	الحليب وشققاته والبيض
Corps gras	164,8	168,3	168,7	168,8	168,4	169,0	2,94	المواد الدهنية
Viandes	170,2	168,3	162,9	163,9	162,9	162,2	11,90	اللحوم
Poisson frais	189,7	175,7	210,1	187,7	156,4	148,9	1,39	السماك الطري
Poisson en conserves et congelé	153,9	152,2	152,2	152,2	152,2	151,7	0,10	السماك المصبر والمثلج
Légumes frais	160,6	159,2	165,4	156,0	148,8	132,0	4,84	الخضر الطرية
Légumes secs	190,4	189,5	188,6	186,6	186,6	191,5	0,63	الخضر اليابسة
Légumes en conserve	195,8	195,8	196,0	195,9	191,1	185,7	0,43	الخضر المصبرة
Fruits frais	168,2	206,3	203,5	187,1	174,6	171,7	1,96	الفواكه الطرية
Fruits secs	192,8	193,4	195,6	181,7	181,6	181,9	0,50	الفواكه اليابسة
Fruits en conserve	182,0	182,0	182,0	182,0	182,0	182,0	0,00	الفواكه المعلبة
Sucre et produits sucrés	153,2	153,2	153,4	151,1	148,1	146,1	1,79	السكر ومشتقاته
Thé, café et autres plantes	110,4	110,5	109,5	109,5	110,4	109,8	1,67	الشاي والقهوة ومواد عطرية أخرى
Autres produits alimentaires	163,9	163,9	164,8	162,5	162,3	161,2	0,67	مواد غذائية أخرى
Boissons	140,8	140,8	140,7	140,7	140,4	140,4	0,82	المشروبات
Tabac et cigarettes	241,0	241,0	241,0	241,0	241,0	214,0	2,92	التبغ والسجائر
* Habillement	201,1	201,2	200,2	200,2	199,6	199,7	6,34	* اللباس
Vêtement de dessus pour hommes	205,5	205,5	205,5	205,5	202,9	202,9	1,10	الألبسة الخارجية للرجال
Vêt de nuit,s/vêt, et bon.hommes	189,0	189,0	189,0	189,0	189,8	189,8	0,22	الألبسة الليلية والداخلية والمنسوجة للرجال
Vêtements de dessus pour dames	229,9	229,9	223,3	223,3	223,5	223,7	1,23	الألبسة الخارجية للنساء
Vêt de nuit,s/vêt et bon.dames	212,6	212,7	213,2	213,2	209,1	209,1	0,36	الألبسة الليلية والداخلية والمنسوجة للنساء
Vêtement pour enfants	211,1	211,5	212,0	212,3	212,3	212,9	1,30	ألبسة الأطفال
Tissus	161,8	161,8	161,8	161,3	161,0	161,0	0,23	الأثواب
Confection et entretien de vêtements	139,6	139,6	139,5	139,5	139,2	139,2	0,37	الخيطة وصيانة الملابس
Chaussures hommes	159,5	159,5	159,5	159,5	159,5	159,5	0,45	أحذية الرجال
Chaussures dames	163,6	163,6	163,6	163,6	163,6	163,6	0,33	أحذية النساء
Chaussures enfants	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	0,56	أحذية الأطفال
Réparation et entretien de chaussures	128,7	128,7	127,7	128,7	128,7	128,7	0,18	إصلاح وصيانة الأحذية

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Sous groupes	يونيو	ماي	أبريل	مارس	فبراير	يناير	الترجيح	المجموعات الفرعية
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Janv	Pondération	
Habitation	163,9	163,9	163,7	163,7	163,3	163,3	14,19	* السكنى
Entretien et réparation	189,7	189,7	189,1	189,1	186,8	186,6	1,93	الصيانة والإصلاح
Chauffage, éclairage et eau	162,0	162,0	162,0	162,0	162,0	162,0	7,52	التدفئة والإنارة والماء
* Equipement ménagers	160,7	160,6	160,0	160,0	159,9	160,2	5,00	* التجهيز المنزلي
Mobilier et accessoires fixes	196,8	196,8	197,5	196,8	196,8	197,5	0,85	الإثاث والمعدات الثابتة
Article d'ameublement	191,8	191,8	192,5	192,5	192,5	193,3	1,60	مواد الأثاث
Matériel de cuisine	145,2	145,2	144,2	144,6	144,7	144,5	0,59	معدات ولوازم الطبخ
Appareils ménagers	103,0	103,0	103,0	103,0	102,8	102,8	0,13	الألات المنزلية
Biens et services pour l'entretien de la maison	149,9	149,8	147,9	147,9	147,7	147,8	1,84	مواد وخدمات لصيانة المنزل
* Soins médicaux	137,5	137,5	137,5	137,5	137,5	137,5	5,44	* العلاجات الطبية
Consultation médicale	171,4	171,4	171,4	171,4	171,4	171,4	1,09	الإستشارة الطبية
Actes paramédicaux	118,5	118,5	118,5	118,5	118,5	118,5	0,65	الأعمال الطبية المستقلة
Médicaments	131,2	131,2	131,2	131,2	131,2	131,2	3,31	الأدوية
Appareils et matériels thérapeutiques	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	0,03	الأجهزة والمعدات الطبية
* Transport et communication	173,6	173,6	173,6	173,6	173,6	171,4	7,79	* النقل والمواصلات
Transport privé	171,6	171,6	171,6	171,6	171,5	167,3	2,70	النقل الخاص
Transport en commun	167,1	167,1	167,1	167,1	167,1	165,7	3,16	النقل العمومي
Communication	327,7	327,7	327,7	327,7	327,7	327,7	1,92	المواصلات
* Loisirs et cultures	136,3	136,3	136,2	136,2	136,2	136,3	5,67	* الوقت الثالث والثقافة
Biens durables de loisirs et divertissement	103,3	103,3	103,4	103,4	103,4	107,0	1,06	المواد المستديمة للترفيه
Articles récréatifs	108,5	108,5	108,2	108,2	108,1	108,1	0,48	المواد المسلية
Divertissement et culture	142,3	142,3	142,3	142,3	142,3	142,3	1,22	الترفيه والثقافة
Enseignement	149,4	149,4	149,4	149,4	149,4	149,4	2,91	التعليم
* Autres biens et services	151,2	151,1	150,8	150,8	150,9	150,9	10,76	* مواد وخدمات أخرى
Soins et effets personnels	137,2	136,8	136,7	136,7	137,3	137,4	2,95	العناية ومواد خاصة
Bijoux et montres	127,9	127,6	120,4	120,4	118,7	118,7	0,35	الحي والساعات
Articles divers	116,9	119,0	119,0	119,0	119,0	116,9	0,14	مواد مختلفة
Restaurations, cafés et hôtels	150,7	150,7	150,7	150,7	150,7	150,7	3,65	مطاعم، فنادق ومقاهي
Services divers	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	3,66	خدمات مختلفة
Indice général	159,8	159,7	160,3	157,5	157,2	158,3	100,00	الرقم الاستدلالي العام

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Sous groupes	دجنبر Déc	نونبر Nov	أكتوبر Oct	شتنبر Sep	غشت Août	يوليوز Juil	الترجيح Pondé ration	المجموعات الفرعية
*Habitation	171,9	171,9	171,3	171,3	171,5	163,9	14,19	* السكنى
Entretien et réparation	189,9	189,9	189,7	189,7	189,7	189,7	1,93	الصيانة والإصلاح
Chauffage, éclairage et eau	172,0	172,0	171,3	171,3	171,6	162,0	7,52	التدفئة والإنارة والماء
* Equipement ménagers	161,5	161,4	161,1	161,0	161,6	160,6	5,00	* التجهيز المنزلي
Mobilier et accessoires fixes	198,9	198,3	199,1	199,1	196,8	196,8	0,85	الإثاث والمعدات الثابتة
Article d'ameublement	188,9	188,9	189,7	189,5	191,8	191,8	1,60	مواد الأثاث
Matériel de cuisine	147,4	147,4	147,4	147,1	146,9	144,7	0,59	معدات ولوازم الطبخ
Appareils ménagers	101,7	101,9	102,1	102,3	102,9	103,0	0,13	الألات المنزلية
Biens et services pour l'entr.de la maison	152,8	152,8	151,1	151,2	151,5	149,9	1,84	مواد وخدمات لصيانة المنزل
* Soins médicaux	137,7	137,7	137,7	137,7	137,7	137,7	5,44	* العلاجات الطبية
Consultation médicale	171,4	171,4	171,4	171,4	171,4	171,4	1,09	الإستشارة الطبية
Actes paramédicaux	118,5	118,5	118,5	118,5	118,5	118,5	0,65	الأعمال الطبية المستقلة
Médicaments	131,5	131,5	131,5	131,5	131,5	131,5	3,31	الأدوية
Appareils et matériels thérapeutiques	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	0,03	الأجهزة والمعدات الطبية
* Transport et communication	179,5	179,5	179,4	183,9	174,8	173,9	7,79	* النقل والمواصلات
Transport privé	171,8	171,8	171,7	183,1	171,6	171,6	2,70	النقل الخاص
Transport en commun	181,0	181,0	181,0	181,0	169,5	167,1	3,16	النقل العمومي
Communication	329,7	329,7	329,7	329,7	329,7	329,7	1,92	المواصلات
* Loisirs et cultures	136,4	136,4	136,3	136,3	136,3	136,3	5,67	* الوقت الثالث والثقافة
Biens durables de loisirs et divertissement	103,3	103,3	103,3	103,3	103,3	103,4	1,06	المواد المستديمة للترفيه
Articles récréatifs	107,4	107,4	107,4	107,4	108,5	108,5	0,48	المواد المسلية
Divertissement et culture	142,3	142,3	142,3	142,3	142,3	142,3	1,22	الترفيه والثقافة
Enseignement	150,0	150,0	149,8	149,8	149,4	149,4	2,91	التعليم
* Autres biens et services	152,3	152,3	151,8	151,6	151,2	151,5	10,76	* مواد وخدمات أخرى
Soins et effets personnels	138,7	138,5	138,7	138,0	136,5	137,4	2,95	العناية ومواد خاصة
Bijoux et montres	132,3	132,3	132,3	132,3	133,4	133,4	0,35	الحي والساعات
Articles divers	114,8	114,8	114,8	116,9	116,9	116,9	0,14	مواد مختلفة
Restaurations, cafés et hôtels	152,4	152,4	150,7	150,7	150,7	150,7	3,65	مطاعم، فنادق ومقاهي
Services divers	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	3,66	خدمات مختلفة
Indice général	162,7	163,0	162,8	162,1	160,1	158,0	100,00	الرقم الإستدلالي العام

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء